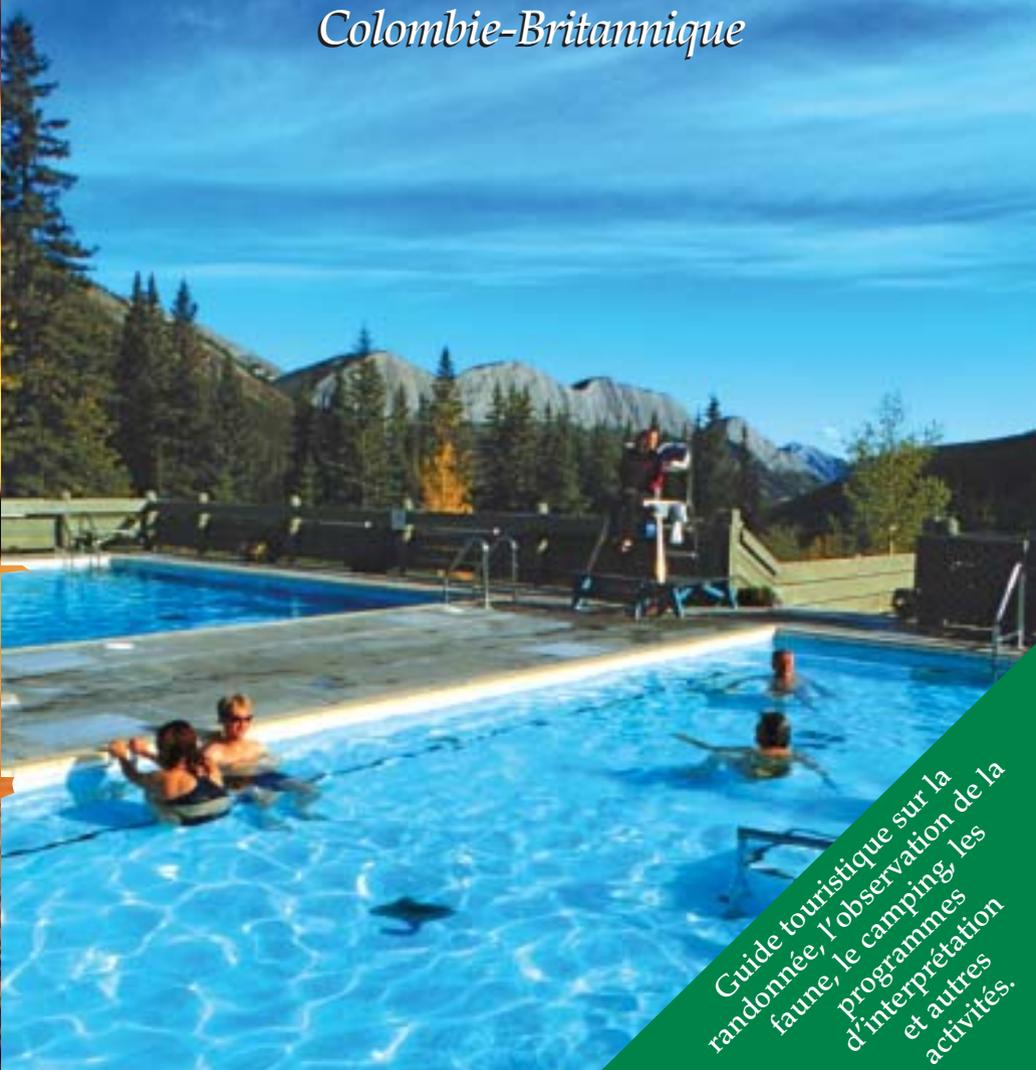


LES PARCS NATIONAUX ET LES LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX DU CANADA

*en Alberta et dans l'est de la
Colombie-Britannique*



Guide touristique sur la
randonnée, l'observation de la
faune, le camping, les
programmes
d'interprétation
et autres
activités.

Tout ce que le Canada a de plus beau à offrir

L'histoire et l'âme même du Canada ont toujours été intimement liées à ses vastes espaces et à l'héritage culturel de ses bâtisseurs. La richesse de notre grand pays est célébrée dans un réseau d'aires protégées qui nous permettent de revivre les événements et de connaître les gens qui ont façonné le Canada.

Certaines choses ne peuvent tout simplement pas être remplacées. C'est pourquoi nous devons veiller au maintien de l'intégrité écologique et commémorative de ces aires représentatives de notre patrimoine afin qu'elles puissent être léguées, intactes et vivantes, aux générations futures.

Paysages de toute beauté, histoires captivantes, expériences inoubliables, voilà ce que vous réservent les parcs nationaux, les lieux et canaux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation du Canada. Partez à leur découverte et aidez-nous à les conserver : pour leur bien, pour notre bien.



Notre mandat

Parcs Canada a pour mandat d'offrir, pour le bénéfice des Canadiens, un réseau de parcs nationaux, de lieux historiques nationaux et d'aires protégées et de gérer ces endroits de manière à les léguer intacts aux générations futures.

Représentatifs de nos valeurs et de ce que nous sommes, ces lieux patrimoniaux naturels et culturels sont notre fierté.

Table des matières

Bienvenue	2
Parc national du Canada des Lacs-Waterton ☉	8
Lieu historique national du Canada du Ranch-Bar U	12
Parc national du Canada Wood Buffalo ☉	14
Parc national du Canada Elk Island	17
Parc national du Canada Jasper ☉	20
Sources thermales Miette	24
Lieu historique national du Canada Rocky Mountain House ...	25
Sources thermales Upper Hot Springs de Banff	27
Les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada en Alberta et dans l'est de la Colombie-Britannique	28
Parc national du Canada Banff ☉	30
Lieu historique national du Canada Cave and Basin	35
Lieu historique national du Canada du Musée-du-Parc-Banff ...	36
Parc national du Canada Yoho ☉	37
Parc national du Canada Kootenay ☉	42
Sources thermales Radium	46
Parc national du Canada du Mont-Revelstoke	47
Parc national du Canada des Glaciers	50
Lieu historique national du Canada du Fort-St. James	53
Pour nous joindre	55
Saisons, heures d'ouverture, camping et droits d'entrée	<i>Encart</i>

☉ Le logo représente un site du patrimoine mondial de l'UNESCO. Ces sites sont reconnus à travers le monde pour leur valeur exceptionnelle, et pour l'importance que la communauté internationale doit accorder à leur préservation pour les générations futures.

BIENVENUE

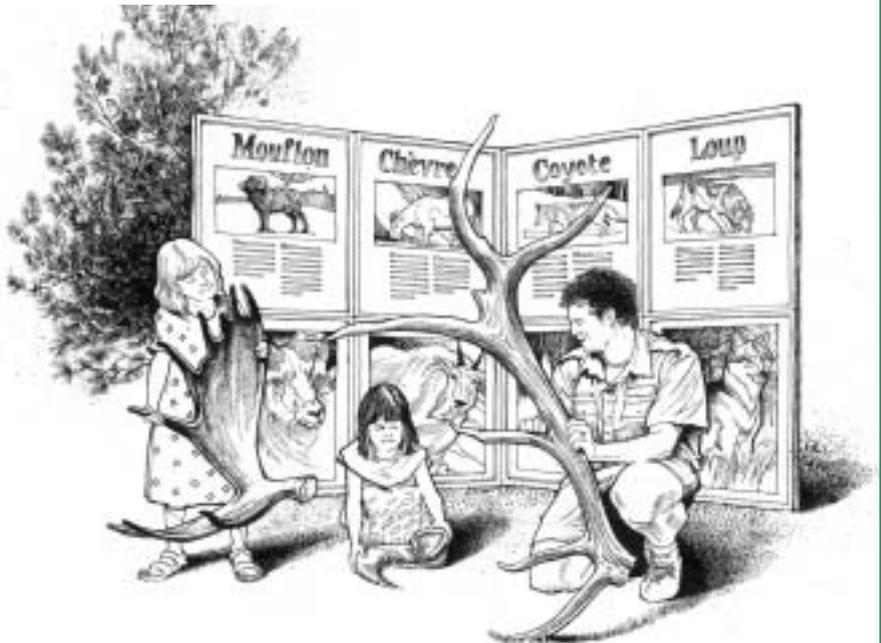
La sauvegarde du réseau d'aires protégées du Canada

Le Canada s'est acquis une renommée à l'échelle mondiale, aussi bien pour son excellent réseau de parcs nationaux, de lieux historiques nationaux et d'aires marines nationales de conservation que pour le rôle de chef de file qu'il assume dans la protection de l'intégrité écologique et commémorative de ces joyaux.

Parcs Canada s'est donné comme priorité absolue de veiller à ce que nos aires protégées demeurent intactes, exemptes de toute perturbation humaine, et à ce qu'elles se perpétuent, saines et entières, pendant de nombreuses années à venir. Il s'agit d'une

responsabilité que nous prenons très au sérieux – équilibrer les besoins du monde naturel et culturel avec ceux de nos visiteurs.

Nous espérons que vous assumerez une part de cette responsabilité, en choisissant des activités valorisantes que vous pouvez pratiquer en toute sécurité, en évitant les secteurs fragiles d'accès interdit et en faisant des choix qui contribuent à un environnement durable et en santé. Avec votre aide, nous pourrons léguer aux générations futures un véritable trésor naturel et historique qu'elles auront le loisir de découvrir lorsque viendra *leur tour* de visiter ces aires protégées.



Préparez-vous à vivre une expérience patrimoniale hors du commun...

Les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux de l'Alberta et de l'Est de la Colombie-Britannique figurent parmi les plus beaux joyaux du Canada, chacun mettant en valeur un élément particulier du magnifique réseau canadien d'aires protégées. Destinations touristiques aussi enrichissantes que spectaculaires, ces endroits spéciaux abritent plusieurs sites du patrimoine mondial de l'UNESCO qui font la fierté de la population canadienne.

Pendant votre séjour, vous découvrirez toute la diversité des écosystèmes naturels et des ressources culturelles de nos parcs et lieux historiques. C'est un riche mélange qui vous attend : le célèbre champ de glace Columbia; le gisement fossilifère des schistes argileux de Burgess; un éventail complet d'habitats naturels, depuis les prés alpins vierges jusqu'aux pentes herbeuses sèches de la vallée du Columbia; des populations fauniques comme il n'en existe nulle part ailleurs en Amérique du Nord; l'un des premiers ranchs de l'Ouest canadien, et, enfin, les postes de traite qui ont servi à l'explorateur David Thompson à l'époque où il cherchait une route d'accès à travers les Rocheuses.

Vos vacances seront plus mémorables et valorisantes si vous arrivez prêt à profiter au maximum de votre séjour. Ce guide touristique a été conçu précisément dans ce but. Vous y

trouverez de l'information de fond sur chacun des parcs et des lieux historiques, des directives pour vous y rendre et une gamme complète de suggestions d'activités qui mettent la découverte du patrimoine à votre portée.

À tout jamais...

Les parcs et lieux historiques nationaux du Canada symbolisent le lien important qui existe entre la gérance de la nature et le respect de notre patrimoine humain.

Chaque parc national est une porte d'accès à la nature et un havre pour l'esprit. Il vous offre la possibilité de nouer une relation intime avec le monde sauvage. Ces endroits spéciaux protègent et mettent en valeur la splendeur naturelle du Canada, pour le plaisir de tous et l'enrichissement de leurs connaissances.

Chaque lieu historique national vous fait vivre une aventure en relatant l'histoire de notre passé collectif – les événements, les personnages et les endroits qui ont été témoins des moments déterminants de l'histoire du Canada. Ils repoussent les limites de votre imaginaire en vous proposant un voyage dans le temps.

Une multitude de choses à faire et à découvrir

Quelle que soit la saison, nos parcs et nos lieux historiques offrent une gamme complète d'activités, de programmes et d'installations qui sauront plaire à tous les goûts. Que vous soyez dans la région pour quelques jours ou pour quelques semaines, nous sommes convaincus que votre séjour sera des plus mémorables.

Marche et randonnée pédestre

Choisissez parmi les centaines de kilomètres de sentiers qui s'étalent devant vous, depuis des promenades faciles jusqu'à des excursions plus exigeantes dans l'arrière-pays. Adressez-vous aux centres d'accueil des parcs pour obtenir une description de ces sentiers et pour en connaître l'état. Les interprètes de Parcs Canada et les guides de la région offrent des randonnées guidées.

Observation de la faune

Les parcs nationaux des Rocheuses protègent plusieurs espèces de gros carnivores comme le loup, le couguar et le coyote. En prenant les précautions voulues, vous pouvez réduire au minimum les risques pour votre sécurité et éviter que ces animaux ne perdent leur crainte naturelle des humains.

- Accordez à la faune le respect et l'espace qu'elle mérite.
- N'oubliez pas – vous êtes au pays des ours. Procurez-vous un exemplaire du dépliant *Les ours et les gens : un guide sur la sécurité et la conservation sur les sentiers*.
- Ne nourrissez jamais les animaux sauvages. Ils peuvent

devenir agressifs ou dépendants. La faune attirée au bord des routes se fait souvent tuer par des automobiles.

- Ne vous approchez jamais des animaux sauvages. Le wapiti, l'ours et le bison peuvent être particulièrement dangereux. Restez dans votre véhicule.
- Les wapitis, tant les mâles que les femelles, peuvent attaquer sans prévenir. Tenez-vous à au moins 30 m (la longueur de trois autobus en file) de tous les grands animaux.

Activités d'interprétation

En découvrant l'histoire naturelle et culturelle des parcs et des lieux historiques, vous enrichirez votre visite tout en vous divertissant. C'est toute une gamme d'activités qui vous sont offertes : des promenades guidées, des causeries présentées en soirée, des promenades sur des sentiers autoguidés et des activités spéciales de tous genres. Pour en savoir plus, consultez les publications offertes sur place ou adressez-vous aux centres d'accueil ou aux kiosques des campings.

Camping dans l'avant-pays

Le personnel des parcs peut vous proposer toute une gamme de terrains de camping pour les tentes, les tentes-roulottes ou les caravanes.

Nos campings sont très achalandés en juillet et en août. Il n'y a pas de système de réservations, et les emplacements sont attribués selon l'ordre des arrivées. Il est préférable d'arriver en début d'après-midi. Voir l'encart pour obtenir des précisions sur le camping.



Il n'y a rien de tel que le camping dans les parcs nationaux pour profiter de tout ce que peut vous offrir la nature.

Camping dans l'arrière-pays

Les régions sauvages vous offrent des possibilités exceptionnelles de faire l'expérience de la solitude, de relever des défis personnels et de vous dépasser tout en vivant l'aventure.

Vous devez vous procurer un *permis d'accès à l'arrière-pays* si vous comptez passer la nuit dans un secteur reculé. Adressez-vous aux centres d'accueil pour obtenir des permis d'accès et des renseignements avant votre excursion.

Alpinisme

En été comme en hiver, nos parcs nationaux offrent aux alpinistes et aux grimpeurs chevronnés des possibilités d'escalade presque inégalées dans le monde. Parcs Canada encourage les alpinistes débutants à communiquer avec l'un des nombreux guides privés de la région.

Procurez-vous la description des parcours et les permis nécessaires, et n'oubliez pas de

vous renseigner sur les conditions locales. Par mesure de sécurité, le personnel des parcs tient un registre des activités à risque auquel vous pouvez vous inscrire.

Cyclisme

Les routes panoramiques des parcs jouissent de la faveur des cyclistes, et certains sentiers sont réservés aux adeptes du vélo tout terrain.

Portez des vêtements voyants et un casque, et emportez des vêtements chauds. Demeurez prêt à affronter une panne ou un accident. Les cyclistes sont priés de céder le passage aux cavaliers et aux randonneurs, et ils doivent demeurer conscients du fait qu'ils pourraient en tout temps surprendre un animal sauvage.

Navigation de plaisance

Les canots, les kayaks et les chaloupes sont permis sur la plupart des lacs et des cours d'eau, tandis que les embarcations à moteur ne sont autorisées que sur certaines étendues d'eau. Dans les montagnes, les rivières présentent plusieurs dangers; seuls les navigateurs expérimentés devraient s'y aventurer. Avant de partir, obtenez de l'information sur l'accès aux lacs et sur les itinéraires possibles.

Pêche

Les pêcheurs à la ligne trouveront une grande diversité de poissons dans nos ruisseaux, nos rivières et nos lacs. Vous devez vous procurer un *permis de pêche de parc national*, en vente dans les centres d'accueil et dans certains magasins d'articles de plein air. Les permis provinciaux ne sont pas valides. Avant de mettre votre

embarcation à l'eau ou de jeter votre ligne, procurez-vous un exemplaire des règlements et prenez connaissance des restrictions qui s'appliquent au secteur où vous comptez aller pêcher.

Ski de fond

Que ce soit pour trouver la solitude dans l'arrière-pays ou pour faire une petite excursion d'après-midi, les skieurs de tous les niveaux trouveront leur compte sur les nombreuses pistes qui sillonnent les parcs.

Sources thermales

Venez vous détendre dans le décor enchanteur des montagnes et dorlottez-vous dans des eaux chaudes riches en minéraux qui revigorent les voyageurs depuis plus d'un siècle. Il y a des piscines d'eau chaude extérieures dans les parcs nationaux Banff, Jasper et Kootenay.

Promenade panoramique

Prenez le temps de vous éloigner des lotissements urbains et d'explorer la nature le long des routes et des promenades. Les routes panoramiques, les belvédères aménagés en bordure de route, les expositions d'interprétation et les sentiers facilement accessibles sauront plaire aux visiteurs, quels que soient leur âge, leurs capacités et leurs intérêts.

Plaisirs de l'hiver

Vous faites du ski, de la planche à neige, du patinage, de la raquette? Vous préférez les promenades d'observation de la faune? Vous avez plutôt envie d'admirer les paysages de l'intérieur de votre



Profitez de nos parcs et lieux historiques en toute tranquillité, durant les mois d'hiver.

chambre d'hôtel? Quel que soit votre choix, c'est une expérience inoubliable qui vous attend en hiver dans les montagnes.

Droits d'utilisation

Les droits d'entrée dans les parcs et les lieux historiques varient de 2,50 \$ à 5 \$ par adulte (tarifs pouvant être modifiés sans préavis), et des rabais sont offerts aux enfants, aux personnes âgées et aux familles. Dans les parcs nationaux, il y a des frais pour le camping, les permis de pêche et certains autres services spéciaux.

Parcs Canada se sert des recettes tirées des droits d'utilisation pour préserver les parcs et les lieux historiques ainsi que pour maintenir la qualité des installations et des services offerts aux visiteurs. Lorsque vous visitez une aire protégée, vous investissez dans son avenir – et dans un patrimoine à léguer aux générations futures.

Visites de groupe

Nous offrons des tarifs et des services spéciaux aux groupes organisés et aux autres grands groupes. Pour faire ajouter le nom de votre entreprise à notre liste d'envoi ou pour recevoir de l'information sur les droits et les permis, veuillez appeler la coordonnatrice des laissez-passer commerciaux au (403) 762-1504. Pour obtenir des détails sur certains services en particulier, appelez directement les parcs et les lieux historiques.

Conditions météorologiques et état des routes

Même en été, le temps peut changer rapidement. Portez plusieurs épaisseurs de vêtements et des chaussures adéquates, et apportez des vêtements qui conviennent à toutes les conditions météorologiques.

Écoutez les stations radio de la région pour obtenir des renseignements à jour. Afin de connaître la météo et l'état des routes dans la plupart des parcs des Rocheuses, composez le (403) 762-1450. Pour obtenir de l'information sur les risques d'avalanche dans l'arrière-pays de l'Ouest canadien, composez le 1 800 667-1105.

Les Amis des parcs et des lieux historiques

Les Amis sont des associations coopérantes à but non lucratif qui aident la population à découvrir de plus près les parcs et les lieux historiques, à les apprécier à leur juste valeur et à en prendre soin. Ces associations exploitent des boutiques où sont mis en vente tout un choix de guides de poche

et de cartes. Les fonds ainsi obtenus servent à financer des activités de sensibilisation et de recherche dans les parcs et lieux historiques.

Pour votre confort

La plupart des parcs nationaux offrent un éventail complet de services et d'installations. Le choix est plus limité dans certains lieux historiques nationaux. Les symboles suivants indiquent les installations et les services offerts aux lieux historiques :

-  Toilettes publiques
-  Stationnement
-  Téléphone public
-  Boutique de souvenirs
-  Restaurant/café
-  Aire de pique-nique
-  Entièrement ou partiellement accessible en fauteuil roulant. Les services offerts peuvent varier. Veuillez vous renseigner.

Parcs Canada a instauré les règlements suivants pour protéger les parcs et les lieux historiques, pour assurer votre sécurité et pour vous aider à vivre une expérience mémorable :

- Abstenez-vous de rapporter ou de déplacer des objets naturels ou des artefacts.
- Il est défendu de nourrir, de toucher ou de chasser des animaux sauvages.
- Tenez vos animaux de compagnie en laisse en tout temps.
- Conduisez prudemment et restez sur les voies publiques.
- Pour éviter de piétiner la végétation, restez sur les sentiers établis.
- Chaque parc comporte des risques particuliers. À votre arrivée, consultez les publications offertes sur place pour vous renseigner sur les consignes de sécurité à suivre.

PARC NATIONAL DU CANADA DES LACS-WATERTON

Créé en 1895, le parc national des Lacs-Waterton est souvent appelé « lieu de rencontre de la montagne et de la prairie ». Cette aire protégée, composante de l'écosystème de la Couronne du Continent, abrite un mélange inhabituel de prairies, de forêts, de zones humides et d'habitats alpins où trouve refuge une vie incroyablement diversifiée. Le parc national des Lacs-Waterton se trouve dans l'une des régions les plus étroites des Rocheuses, là où les plantes et les animaux de nombreux royaumes écologiques cohabitent dans un décor de montagnes spectaculaire.

En 1932, cette aire protégée est devenue, avec le parc Glacier des États-Unis, le premier parc international de la paix. Depuis 1995, ils forment tous deux un site du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Comment vous y rendre

Le parc national des Lacs-Waterton est situé à 270 km de Calgary et à 130 km de Lethbridge. De Calgary, empruntez la route 2 vers le sud, en direction de Fort Macleod, puis la route 3 vers l'ouest jusqu'à Pincher Creek et, enfin, la route 6 en direction sud.

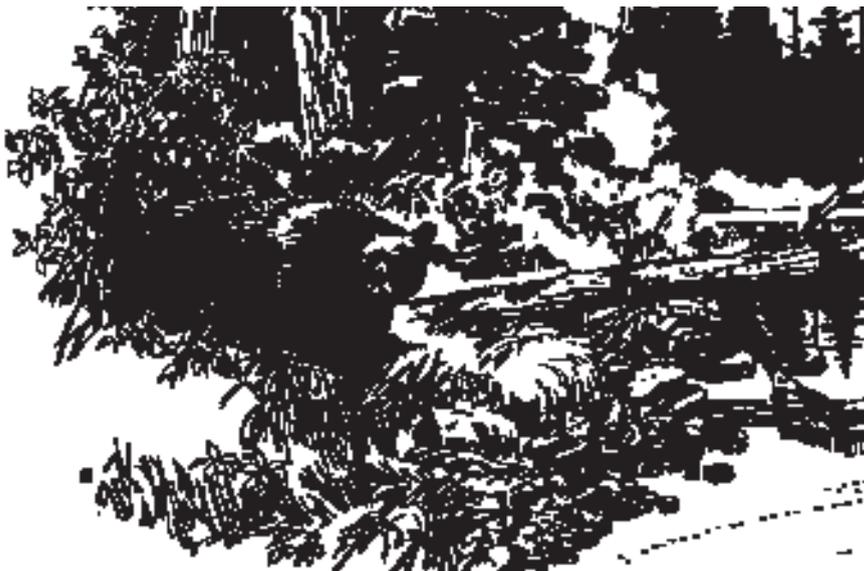
De Lethbridge, roulez en direction sud sur la route 2 jusqu'à Cardston, puis bifurquez sur la route 5 vers l'ouest, en direction du parc.

De la Colombie-Britannique, vous pouvez traverser le col Crowsnest par la route 3, puis gagner le parc en passant par Pincher Creek.

Du parc Glacier, au Montana, empruntez la route internationale Chief Mountain (ouverte l'été seulement).

Pour profiter au maximum de votre visite

- Prévoyez de deux à trois jours pour explorer le parc. Si vous ne disposez que de quelques heures, parcourez les promenades panoramiques Red Rock ou Akamina, ou faites une croisière de deux heures sur le lac Waterton Supérieur.
- Pour obtenir des renseignements sur le parc, faites un saut au Centre d'accueil, situé le long de la principale route d'accès du parc, ou au Centre du patrimoine, qui se trouve sur l'avenue Waterton, dans le lotissement urbain de Waterton Park.
- De la fin de juin au début de septembre, le parc accueille un très grand nombre de visiteurs. Réservez votre chambre d'hôtel bien à l'avance. Si vous campez, organisez votre horaire de manière à arriver tôt à votre terrain de camping.
- Procurez-vous la carte *Heritage Highways* – cette carte routière gratuite met en évidence 12 sites patrimoniaux importants de la région.



Une faune d'une diversité étonnante trouve refuge à Waterton.

Activités

Activités d'interprétation

Le personnel du parc offre des promenades d'interprétation et des causeries durant les mois d'été. Vous pouvez retenir des services d'un guide privé et d'une navette (bateau ou minibus) pour vous rendre au point de départ de nombreux sentiers très fréquentés. Les croisières d'interprétation sur le lac Waterton Supérieur valent bien le déplacement. Pour en apprendre davantage sur la façon dont les Autochtones exploitaient les ressources de la région, arrêtez-vous aux expositions aménagées aux terres humides Maskinonge et le long de la promenade Red Rock.

Promenade panoramique

- Ne manquez pas la promenade Red Rock (14 km), où la prairie cède abruptement le pas aux Rocheuses.

- La promenade Akamina (16 km), qui grimpe jusqu'au lac Cameron, traverse une jolie forêt subalpine et vous fait découvrir le premier puits de pétrole de l'Ouest du Canada.
- Dominant le lotissement urbain, l'imposant hôtel Prince of Wales, classé lieu historique national, représente pour de nombreux visiteurs le symbole du parc national des Lacs-Waterton.

Marche et randonnée pédestre

Le parc compte plus de 200 km de sentiers où les visiteurs peuvent faire toutes sortes de randonnées, depuis d'agréables balades jusqu'à de longues excursions dans l'arrière-pays. Ce réseau de sentiers vous permet également d'accéder au parc Glacier, au Montana, et au parc provincial Akamina/Kishinena, en Colombie-Britannique.

Observation de la faune

Les visiteurs sont émerveillés par la diversité de la faune du parc national des Lacs-Waterton. Il n'est pas rare d'y voir des mouflons d'Amérique, des cerfs muets, des ours noirs et des wapitis. Les terres humides des lacs Maskinonge et Waterton longent deux voies migratoires importantes. Au printemps et à l'automne, les immenses volées d'oies, de canards, de cygnes et de foulques sont tout simplement spectaculaires.

Camping

Le camping du Lotissement-Urbain abrite 238 emplacements où sont offerts divers services. Le terrain de camping du Mont-Crandell compte 129 emplacements semi-aménagés pour les tentes et les véhicules de plaisance. Le camping de la Rivière-Belly, quant à lui, dispose de 24 emplacements non aménagés et isolés. Le Centre d'accueil peut vous fournir des renseignements sur le camping en milieu sauvage et les *permis d'accès à l'arrière-pays*.

Durant les mois de juillet et d'août, les terrains de camping du parc se remplissent tôt dans la journée. Il y a trois campings privés à proximité du parc.

Cyclisme

Au printemps et au début de l'automne, la promenade Red Rock est fermée à la circulation automobile, pour la plus grande joie des cyclistes de randonnée. Demandez conseil au personnel du parc; il vous suggérera des pistes cyclables appropriées dans le parc national des Lacs-Waterton et dans le parc provincial Akamina/Kishinena. Il est



possible de louer des vélos dans la collectivité de Waterton Park.

Navigation de plaisance

Les embarcations à moteur sont autorisées sur le lac Waterton Supérieur et sur le lac Waterton du Milieu. Cependant, les vents sont souvent violents sur les grands bassins d'eau du parc, et il faut donc user d'une prudence particulière. Vous pouvez louer des canots et des chaloupes au lac Cameron.

Pêche

Il est permis de pêcher le corégone, le brochet et de nombreuses espèces de truite dans les eaux du parc. Les adeptes de la pêche à la ligne doivent cependant se procurer un *permis de pêche de parc national* au Centre d'accueil. Vous devez remettre à l'eau les ombles à tête plate que vous capturez : ce grand poisson indigène figure sur la liste des espèces menacées.

Équitation

Un concessionnaire offre des excursions guidées à cheval moyennant des tarifs horaires.

Sur la plupart des sentiers du parc, les chevaux sont autorisés en groupes de 10 ou moins.

Ski de fond et raquette

De nombreux secteurs du parc se prêtent au ski de fond et à la raquette. La région du lac Cameron est l'endroit où les conditions d'enneigement sont les meilleures pour le ski de fond. Veuillez vérifier les risques d'avalanche avant de vous attaquer à des pistes escarpées.

Plaisirs de l'hiver

Il est permis de faire du camping d'hiver au ruisseau Pass.

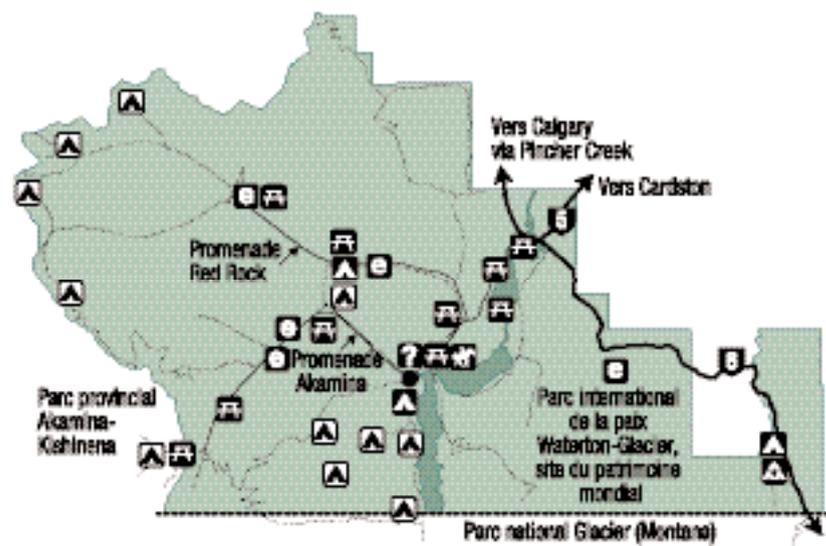
Pour votre confort

Le lotissement urbain de Waterton Park offre un ensemble complet de services. Vous y trouverez notamment 10 hôtels et un certain nombre de restaurants et de boutiques de souvenirs.

Attractions à proximité

- Remington-Alberta Carriage Centre (Cardston)
- Frank Slide Interpretive Centre (col Crowsnest)
- Site du patrimoine mondial du précipice à bisons Head-Smashed-In (Fort McLeod)
- Parc national Glacier (Montana)

Carte du parc national du Canada des Lacs-Waterton



Légende

	Renseignements
	Exposition
	Camping
	Camping de groupe

	Camping de l'étranger
	Aire de pique-nique
	Écurie
	Lotissement urbain

	Route principale
	Route secondaire
	Sentier
	Frontière internationale Canada / États-Unis

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DU RANCH-BAR U

Sis entre les collines Porcupine et les majestueuses Rocheuses, en plein cœur de la prairie balayée par les chinooks, le Bar U est l'un des premiers grands ranchs commerciaux de l'Ouest canadien et l'un de ceux qui sont demeurés en exploitation le plus longtemps. Solidement ancré dans notre passé collectif, le lieu historique national du Ranch-Bar U raconte l'histoire et l'importance de l'élevage au Canada.

Découvrez l'évolution du ranch Bar U de 1882 à 1950 en explorant les bâtiments historiques et le paysage culturel de cette grande exploitation commerciale. Apprenez à connaître les gens qui ont fait du Bar U l'un des ranchs les plus célèbres de son époque.

Comment vous y rendre

Le lieu historique national du Ranch-Bar U est situé à environ 100 km au sud de Calgary, sur la route 22, à 13 km au sud de Longview. De Calgary, empruntez la route 2 en direction sud, puis tournez vers l'ouest sur la route 540, traversez la route 22 et continuez en direction ouest sur une distance d'environ 0,5 km.

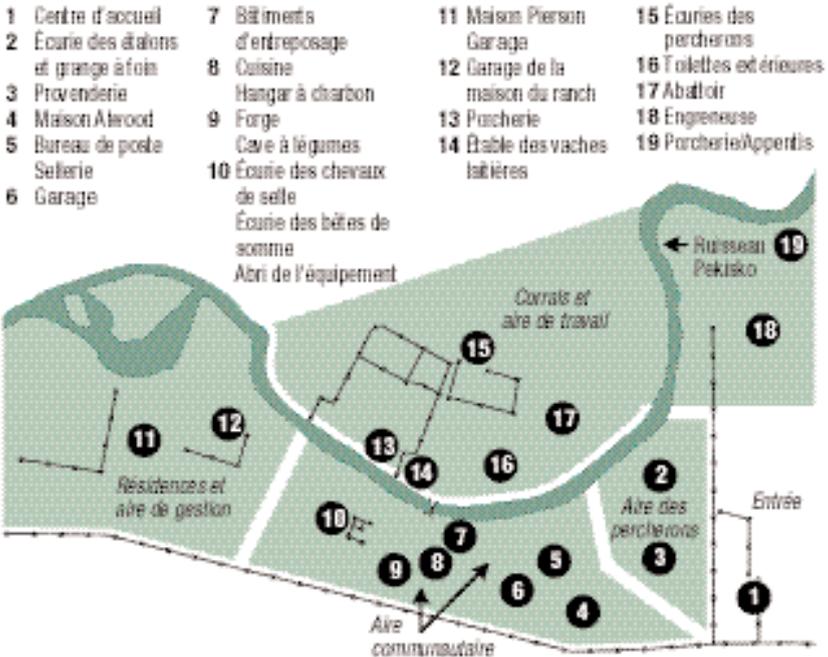
Pour profiter au maximum de votre visite

- Laissez-vous transporter par les récits de pionniers de l'élevage, de redevances, de marchés capricieux et d'hivers dévastateurs, de perchérons pur-sang et de rassemblements d'immenses cheptels.

De 1882 à 1950, le Bar U était l'une des principales entreprises d'élevage de l'Ouest canadien.



Carte du lieu historique national du Canada du Ranch-Bar U



- Attrapez un bouvillon au lasso, montez en selle, ménagez-vous une place au camp de rassemblement et promenez-vous dans les bâtiments historiques.
- Laissez nos interprètes en costume d'époque vous faire connaître la vie romantique dans un ranch de l'Ouest grâce à des promenades guidées, à des démonstrations, à des animations et à des activités interactives.
- Découvrez le talent inégalé des cavaliers autochtones, les dures leçons apprises par les blancs-becs, l'esprit de famille et la camaraderie des cow-boys et la solitude des grandes étendues du ranch.
- Arrêtez-vous au Centre d'accueil pour mieux planifier votre visite

au lieu historique, commandez au restaurant Road House des plats dignes des vrais cow-boys et allez jeter un coup d'œil aux œuvres d'artisanat locales qui sont en vente à la boutique de cadeaux.

Pour votre confort



Tarifs familiaux, toilettes, stationnement, téléphone, restaurant, boutique de cadeaux, aire de pique-nique, sentiers de randonnée.

Le camping provincial des Lacs-Chain se trouve à 15 km au sud du lieu historique. Les localités de High River, de Longview, de Black Diamond, de Turner Valley et de Nanton offrent un choix d'hôtels et de motels.

PARC NATIONAL DU CANADA WOOD BUFFALO

Le parc national Wood Buffalo est l'aire protégée la plus grande du Canada et l'une des plus vastes du monde. Chevauchant la frontière de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest, dans une région sauvage et éloignée, ce parc protège un exemple étonnant de plaines boréales du Nord canadien. C'est dans cette vaste mosaïque de forêts boréales et de fondrières qu'ont élu domicile divers animaux, notamment l'ours, le loup et l'orignal, de même que des troupeaux de bisons en liberté qui font la renommée du parc.

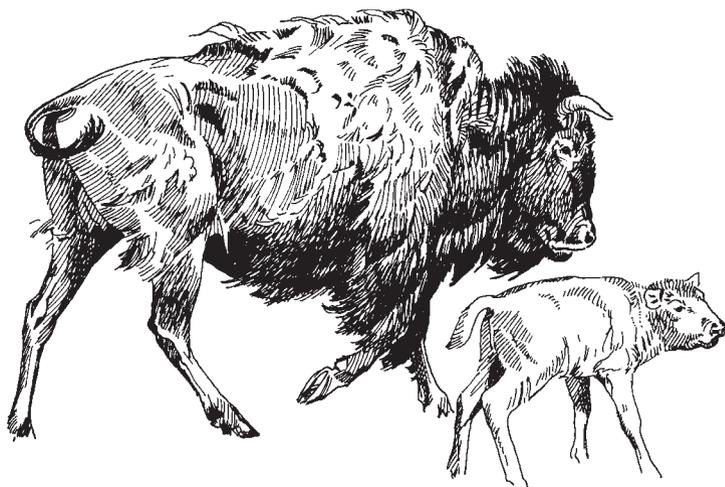
Vous trouverez ici des paysages karstiques comme il en existe peu en Amérique du Nord, des plaines salées uniques en leur genre ainsi que le delta Paix-Athabasca, l'un des deltas d'eau douce intérieurs les plus grands du monde. Le parc a été classé site du patrimoine mondial en 1983.

Comment vous y rendre

Le parc national Wood Buffalo est accessible à partir de deux collectivités, soit Fort Smith, dans les Territoires du Nord-Ouest, et Fort Chipewyan, en Alberta. Le village de Fort Smith est accessible à l'année par la route MacKenzie et la route territoriale 5. Il faut s'y rendre pour emprunter la voie d'accès praticable en toutes saisons qui mène au parc. Fort Smith est également desservi par des transporteurs commerciaux depuis Edmonton et Yellowknife.

La petite collectivité isolée de Fort Chipewyan n'est accessible que par avion. Des vols commerciaux y sont offerts depuis Edmonton et Fort McMurray. De Fort Chipewyan, le parc national n'est accessible que par la voie des eaux.

Le parc protège l'une des hardes de bisons en liberté les plus importantes du monde.





Empruntez l'une de nos voies navigables pour admirer des paysages pittoresques.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Pour faire un séjour mémorable, vous devez planifier soigneusement votre visite. Communiquez avec le Centre d'accueil pour obtenir tous les renseignements dont vous avez besoin avant de partir.
- À votre arrivée, rendez-vous au Centre d'accueil de Fort Smith ou de Fort Chipewyan. Visionnez le diaporama à images multiples et admirez les expositions afin de connaître l'histoire naturelle et culturelle du parc.
- Passez deux ou trois jours à visiter l'avant-pays du parc et les localités avoisinantes. Prévoyez au moins une semaine pour une excursion dans l'arrière-pays.
- La fin d'août et le mois de septembre sont les mois idéaux pour visiter le parc; les couleurs d'automne y sont spectaculaires, et les insectes, moins nombreux.

Activités

- Le parc offre toute une gamme d'activités aux visiteurs – depuis de courtes promenades dans des boisés reculés jusqu'à des excursions en canot sur les vastes rivières sinueuses de l'arrière-pays.
- Le lac Pine est la principale aire de loisirs; vous pouvez y faire de la natation, de la navigation de plaisance et du canotage.
- Les aires de fréquentation diurne du parc se prêtent aux pique-niques, à la randonnée pédestre et à l'observation de la nature.
- Vous pouvez parfois apercevoir des bisons et d'autres animaux le long des routes du parc.
- Les observateurs d'oiseaux pourront s'en donner à cœur joie dans le secteur du delta Paix-Athabasca, carrefour de quatre voies migratoires de la sauvagine d'Amérique du Nord.

Camping

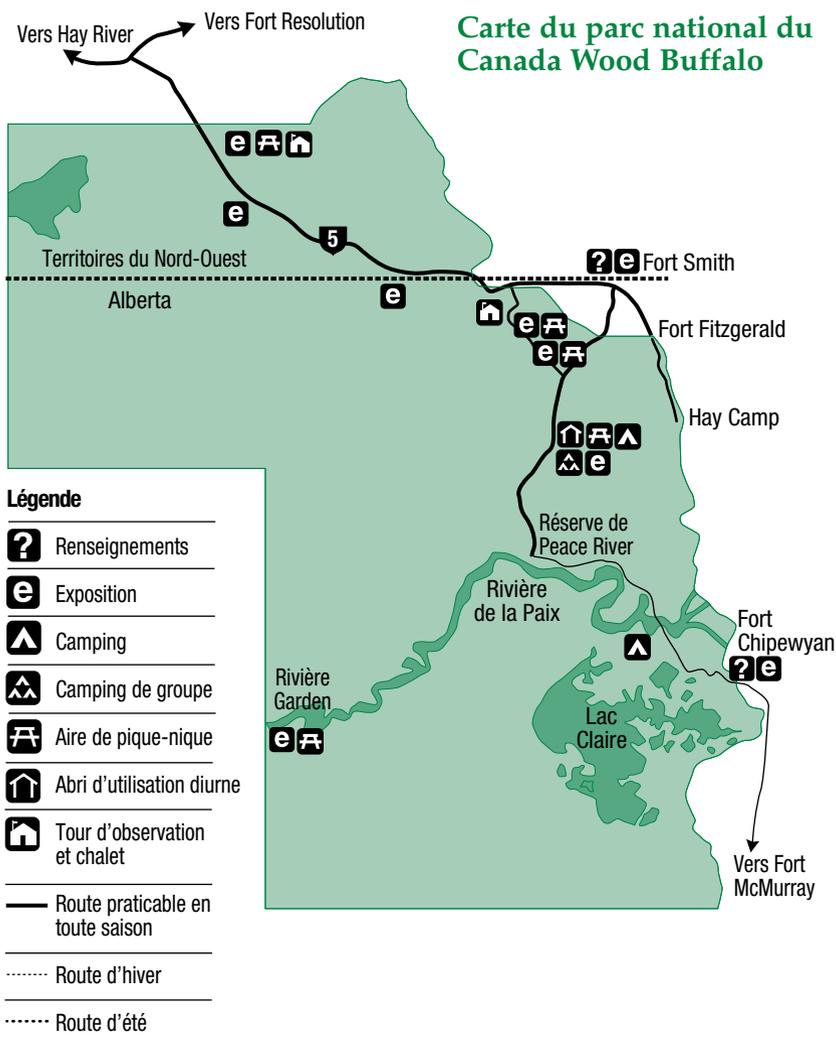
Dans le parc, le seul terrain de camping de l'avant-pays se trouve au lac Pine. Il compte en tout 25 emplacements, qui sont attribués selon l'ordre d'arrivée des campeurs. Deux de ces emplacements sont accessibles en fauteuil roulant.

Dans l'arrière-pays, vous pouvez passer la nuit au camping des Lacs-Rainbow et au camping Sweetgrass. Il faut se procurer un *permis de fréquentation des parcs* pour faire du camping en milieu sauvage.

Pour votre confort

Il se peut que certains services ne soient pas offerts dans la région.

Carte du parc national du Canada Wood Buffalo



PARC NATIONAL DU CANADA ELK ISLAND

Le parc national Elk Island est un « îlot » de nature blotti au milieu d'un environnement bourdonnant d'activité humaine. Ici, les forêts boréales du Nord côtoient les prairies du Sud.

Niché au creux des collines ondoyantes de la forêt-parc à trembles, le parc Elk Island est une oasis qui abrite wapitis, orignaux, chevreuils, coyotes, bisons des bois et bisons des plaines, ainsi que plusieurs autres espèces menacées, notamment les rares cygnes trompettes. Ses lacs magnifiques, ses marais et sa grande diversité de plantes et d'animaux en font un véritable festin pour la vue et l'ouïe.

Comment vous y rendre

Le parc national Elk Island est situé à 35 km à l'est d'Edmonton. Vous pouvez vous y rendre par la route 16 (route Yellowhead). Edmonton dispose d'un service régulier de trains et d'autobus et d'un aéroport international. Le parc se trouve à moins d'une heure de route du centre-ville d'Edmonton, et à une heure et demie du centre commercial West Edmonton Mall.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Prévoyez au moins deux à trois heures pour observer la faune, et six heures si vous voulez explorer les sentiers et les autres attractions du parc.

- Visitez le Centre d'accueil du parc, où vous trouverez des expositions, des cartes et des brochures, des toilettes et une boutique offrant des livres et des souvenirs. En été, le centre est ouvert sept jours sur sept.
- Parcs Canada offre des programmes de sensibilisation à l'environnement. Pour y participer, vous devez absolument réserver.



Castor

Activités

Activités d'interprétation

Le personnel de Parcs Canada demeure à votre disposition pour vous aider à comprendre et à apprécier ce qui fait la particularité du parc national Elk Island.

Promenade panoramique

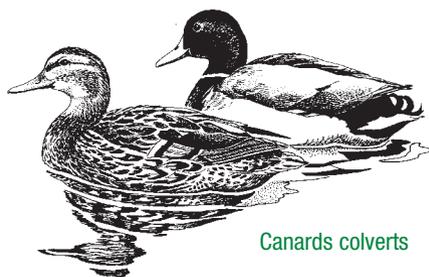
La promenade Elk Island et les routes secondaires du parc offrent d'excellentes occasions d'observer une faune abondante et de magnifiques forêts.

Marche et randonnée pédestre

Le parc est traversé de plus de 90 km de sentiers de randonnée, comme la promenade des Eaux-de-la-Vie, accessible en fauteuil roulant, et le sentier du Bison-des-Bois, randonnée exigeante de 18 km. Parmi les petits sentiers les plus fréquemment empruntés, mentionnons le sentier Amisk Wuche, le sentier de la Vue-sur-le-Lac et le sentier du Bord-du-Lac. Pour une randonnée plus longue, optez pour les sentiers du Lac-Shirley et du Lac-Moss.

Observation de la faune

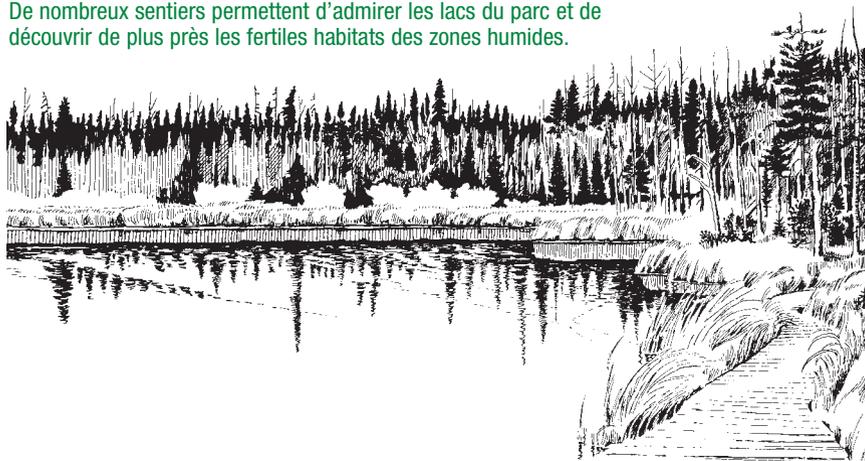
- Les visiteurs ont souvent la chance d'observer des hérons, des grèbes et des oiseaux chanteurs au printemps, pendant la saison de la migration, et tout au long de l'été.
- Les bisonneaux naissent à la fin d'avril, en mai et en juin.
- Les bisons s'accouplent à la fin de juillet et au début d'août. Tenez-vous à une distance d'au moins 100 m des bisons en tout temps.



Canards colverts

- L'automne, les bisons forment de grandes hardes dans les prés dorés; il est aussi possible d'observer des cygnes trompettes à cette époque de l'année, habituellement au lac Astotin.
- Écoutez le brame des wapitis pendant la saison de l'accouplement, à la fin d'août et en septembre. Chez les orignaux et les chevreuils, la saison du rut a lieu en octobre.
- Regardez les oiseaux aquatiques se rassembler sur les grands lacs en prévision de la migration automnale.
- En hiver, en raison de l'absence de feuillage, il est plus facile d'observer la faune du parc, qui est souvent plus active durant

De nombreux sentiers permettent d'admirer les lacs du parc et de découvrir de plus près les fertiles habitats des zones humides.



les heures de clarté. Les visiteurs sont nombreux à y apercevoir des bisons, des wapitis, des orignaux et des coyotes.

- L'hiver est également la saison idéale pour observer les aurores boréales.

Camping

Le terrain de camping de la Plage-Sandy (78 emplacements) est situé en bordure de la promenade Elk Island, dans le secteur du lac Astotin.

Le camping de groupe du Lac-Oster compte deux emplacements pouvant accueillir chacun jusqu'à 75 personnes. Veuillez réserver.

Navigation de plaisance

Il est possible de se balader en canot, en kayak et en voilier sur le lac Astotin. Les embarcations motorisées sont interdites.

Pagayez autour des îlots pour admirer certaines des forêts les plus vénérables du parc. Vous pouvez accoster et explorer les îles, mais les feux de camp et le camping y sont interdits.

Golf

Le parc a un terrain de golf de neuf trous. Pour réserver, appelez au (780) 998-3161.

Ski de fond et raquette

Il y a dans le parc plusieurs pistes damées et non damées qui font la joie des skieurs de tous les niveaux d'expérience. Vous pouvez parcourir le sentier Amisk Wuche et le sentier de la Vue-sur-le-Lac à pied ou en raquette.

Évitez les rivières et les lacs gelés : la fine couche de glace créée par l'activité des castors et l'écoulement de l'eau peuvent présenter un grave danger.

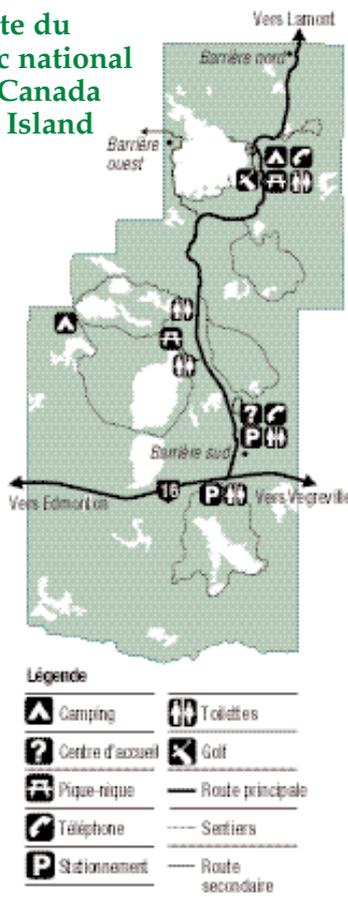
Attractions à proximité

Le village du patrimoine culturel ukrainien et le musée des Basiliens, à Mundare, racontent l'histoire des premiers colons de la région.

Pour votre confort

Il n'y a aucun établissement d'hébergement à l'intérieur du parc national Elk Island. Vous trouverez cependant des gîtes touristiques dans les environs. Ce ne sont pas les hôtels et les motels qui manquent dans les villes et les villages avoisinants, de même qu'à Edmonton.

Carte du parc national du Canada Elk Island



PARC NATIONAL DU CANADA JASPER

Créé en 1907 sur le versant est des Rocheuses, le parc national Jasper fait partie du site du patrimoine mondial des parcs des montagnes Rocheuses canadiennes de l'UNESCO. Ce vaste parc, qui occupe une superficie de plus de 10 800 km², protège un écosystème de montagne qui permet aux visiteurs de découvrir la solitude, la faune, les loisirs de plein air et toute une gamme de possibilités d'apprentissage. Ses vallées larges, ses grandes rivières sinueuses, ses sommets enneigés et son histoire pittoresque vous sont accessibles à longueur d'année.

Comment vous y rendre

Le parc national Jasper est situé à 320 km à l'ouest d'Edmonton sur la route 16 (route Yellowhead) et à 290 km au nord-ouest de Calgary par la Transcanadienne (route 1) et la promenade des Glaciers

(route 93). La ville de Jasper se trouve en plein cœur du parc. Vancouver et Edmonton offrent un service régulier d'autobus et de train vers Jasper.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Prévoyez de passer au moins trois ou quatre jours dans la région pour explorer toutes les attractions du parc.
- Arrêtez-vous au Centre d'information de Jasper. Notre personnel bien informé vous fournira de l'information et des conseils pour planifier votre séjour afin que votre visite soit mémorable. Le Centre d'information se trouve dans un lieu historique national;

Nos parcs nationaux offrent d'excellentes occasions d'observer la faune dans son habitat naturel.



à l'origine, c'était la demeure et le bureau d'administration du premier directeur du parc.

- Demandez votre exemplaire du *Guide des montagnes*, qui renferme des renseignements sur ce qu'il y a à voir et à faire dans le parc national Jasper.
- Ne manquez pas de faire un tour sur la spectaculaire promenade des Glaciers.
- Arrêtez-vous au champ de glace, où vous pouvez faire une excursion sur le glacier Athabasca en « autocar des neiges » ou faire les réservations nécessaires pour une promenade guidée sur le pied du glacier. Abstenez-vous de franchir la nouvelle barrière de sécurité lorsque vous faites de la randonnée sur le sentier et sur le glacier.
- Dans la Galerie des glaciers, qui a été aménagée au Centre du Champ-de-Glace, les expositions sont ouvertes du début mai à la mi-octobre.
- Prévoyez une visite au musée Jasper-Yellowhead pour vous renseigner sur la vie des premiers pionniers le long des rivières et des cols de la région de Jasper.
- Allez vous baigner aux sources thermales Miette, ouvertes de la mi-mai à la mi-octobre.

Activités

Activités d'interprétation

Au camping Whistlers, diverses causeries sont organisées dans un théâtre en plein air en juillet, en août et au début septembre. Ces activités sont gratuites pour tous les visiteurs du parc. Les interprètes traitent de toute une

gamme de sujets selon des styles de présentation variés.

Les Amis de Jasper organisent des activités d'interprétation pour les enfants. Adressez-vous aux kiosques des campings et au Centre d'information pour obtenir le calendrier de ces activités.

Des guides-interprètes autorisés et accrédités offrent également une gamme variée de services, depuis des visites panoramiques de groupe jusqu'à des randonnées d'une journée, en passant par des excursions de plusieurs jours dans l'arrière-pays.

Promenade panoramique

- La route Miette serpente à travers la magnifique vallée de la Fiddle jusqu'aux sources thermales Miette, en passant par le belvédère du Chaînon-Ashlar.
- La route 16 Est (route Yellowhead) mène au sentier d'interprétation Pochontas, au lac Talbot et aux dunes du lac Jasper.
- Suivez la route Maligne pour vous rendre au canyon Maligne, au lac Medicine et au pittoresque lac Maligne.
- La promenade qui mène au mont Edith Cavell vous conduit à des prés alpins des plus spectaculaires et vous permet de voir de près le glacier Angel. Les remorques ne sont pas permises sur cette route sinueuse, qui ne convient pas aux véhicules de plus de 6 m de longueur. La route est habituellement ouverte de juin à octobre, selon les conditions d'enneigement.
- Faites une randonnée jusqu'à la zone alpine, au sommet du mont The Whistlers, ou rendez-vous-y en téléphérique.

Marche, randonnée pédestre et cyclisme

Le parc national Jasper est reconnu pour ses nombreux sentiers de l'arrière-pays, mais il est également traversé d'une foule de sentiers destinés aux promeneurs et aux cyclistes moins assidus.

Avant de partir en randonnée, renseignez-vous sur le programme *Sentiers sauvages* pour vous assurer que le sentier choisi ne nuit pas à la faune des environs. Passez prendre un exemplaire du nouveau guide *L'été sur les sentiers du parc national Jasper* au Centre d'information et renseignez-vous sur l'état des sentiers.

Observation de la faune

L'observation de la faune est excellente dans bon nombre d'endroits, surtout le long de la route 16 et de la route 93A jusqu'aux chutes Athabasca. La route Maligne et la route Miette sont aussi des choix populaires pour l'observation de la faune. Gardez l'œil ouvert : vous

pourriez apercevoir des mouflons d'Amérique, des wapitis, des orignaux, des chevreuils et des coyotes. N'oubliez pas de bien ranger votre véhicule sur l'accotement pour observer la faune.

Pour la sécurité des bêtes et des visiteurs, les gardes de parc chassent les ours noirs et les grizzlis qui s'aventurent dans les campings et sur le bord de la route. Si vous voyez un ours, résistez à la tentation de vous arrêter. Il en va peut-être de sa survie.

Camping

Le parc compte plus de 1 700 emplacements de camping qui offrent divers niveaux de services. Les emplacements sont attribués selon l'ordre d'arrivée des campeurs. Les terrains de camping Whistlers et Wapiti sont les plus populaires.

D'ordinaire, les campings du parc se remplissent tôt dans la journée pendant les mois de juillet

Carte de la ville de Jasper



et d'août, et l'affluence atteint son maximum pendant les longues fins de semaine.

Pour obtenir des renseignements sur le camping de groupe, composez le (780) 852-6146.

Pêche

Il faut détenir un *permis de pêche de parc national*. Afin de protéger les espèces de poisson indigènes, Parcs Canada a imposé des limites de capture, et il encourage les pêcheurs à remettre leurs prises à l'eau.

Plaisirs de l'hiver

Les pistes de ski de fond sont damées dans plusieurs secteurs du parc. Les promenades à pied dans le canyon Maligne glacé en compagnie d'un guide professionnel sont un véritable enchantement en hiver. Le ski, la planche à neige, le patinage

sur les lacs, la raquette, le camping et l'observation de la faune sont autant de façons de profiter de Jasper en cette saison plus calme. Il est possible de louer en ville l'équipement nécessaire à la plupart de ces activités.

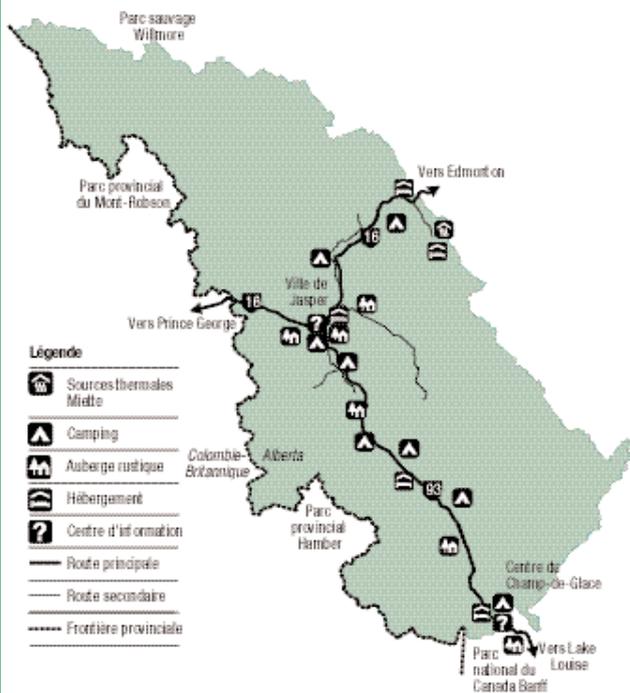
Ne partez pas sans bien vous prémunir contre le froid et les autres dangers de l'hiver. Pour planifier votre visite, procurez-vous un exemplaire des publications du parc national Jasper *Pour profiter de l'hiver* et *L'hiver sur les sentiers*.

Pour votre confort

La ville de Jasper offre une gamme complète de services. Si vous y venez entre les mois de juin et de septembre, faites les réservations nécessaires bien à l'avance pour votre hébergement.

Pour de plus amples renseignements, visitez l'adresse : www.parcnationalrocheriesnadiannes.com (en français également).

du parc national canada Jasper



SOURCES THERMALES MIETTE

Blotties au fond de la vallée vierge de la rivière Fiddle, dans le parc national Jasper, les sources thermales Miette vous invitent à vous la couler douce dans les eaux les plus chaudes des Rocheuses canadiennes, tout en admirant le panorama sans pareil du chaînon Ashlar. Les eaux minérales naturellement chaudes des sources Miette (54 °C), qui ont été découvertes par des négociants de fourrures du XIX^e siècle, sont aujourd'hui refroidies à la confortable température de 40 °C pour le plus grand plaisir des baigneurs.

- Ouvert de la mi-mai à la mi-octobre
- Installations et vestiaires modernes
- Deux piscines d'eau chaude – une piscine peu profonde avec aire de détente et une piscine profonde
- Bassin d'eau froide
- Accès au café par la piscine
- Location de maillots de bain, de serviettes et de cases de rangement
- Installations accessibles en fauteuil roulant

Comment vous y rendre

Les sources thermales Miette se trouvent à 61 km à l'est de la ville de Jasper et à 51 km à l'ouest de Hinton. Prenez la route 16 (route Yellowhead) jusqu'à la route Miette. Les sources thermales sont situées à 17 km au sud de l'intersection de ces deux routes.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Allouez au moins une demi-journée pour profiter de toutes les attractions des environs.
- Savourez un repas léger, un cappuccino ou une crème glacée au bord de la piscine, au casse-croûte Ashlar Ridge Café and Gift Shop.
- Faites une randonnée jusqu'à la source des eaux thermales et explorez les ruines de l'ancien complexe de bain.
- Découvrez la zone subalpine au cours d'une randonnée sur l'un des superbes sentiers de randonnée du secteur.
- Jetez un coup d'œil au programme d'interprétation affiché à la piscine.
- Gardez l'œil ouvert – vous pourriez voir des ours, des mouflons d'Amérique et des chevreuils.
- Faites une halte aux chutes Punch Bowl et au belvédère du Chaînon-Ashlar, en bordure de la route Miette.

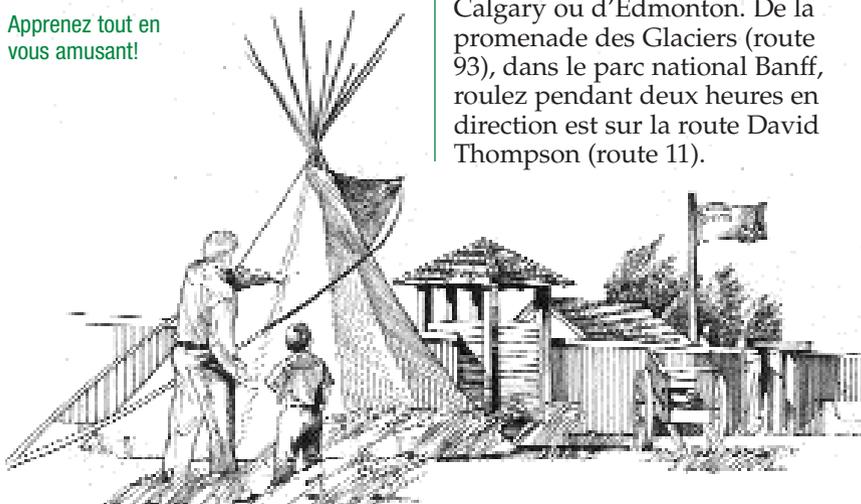


LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA ROCKY MOUNTAIN HOUSE

Les rivalités, les luttes et les triomphes qui ont marqué l'époque de la traite des fourrures sont recréés pour vous au lieu historique national Rocky Mountain House. C'est une âpre concurrence qui mena la Compagnie de la Baie d'Hudson et la Compagnie du Nord-Ouest à repousser sans cesse les frontières de l'Ouest pour intensifier leurs échanges commerciaux avec les Autochtones. Les deux compagnies construisirent des forts dans cette région il y a plus de deux siècles, au bout de la route du commerce des fourrures, sur les bords de la rivière Saskatchewan Nord.

Pendant 76 ans, Rocky Mountain House lutta pour survivre. Les hivers durs et le terrain accidenté compliquaient la

Apprenez tout en
vous amusant!



vie des habitants de ce coin de pays. David Thompson, célèbre cartographe et négociant de pelleteries, y vécut pendant un certain temps et se servit du poste de traite Rocky Mountain House comme base pour trouver une route à travers les Rocheuses. Aujourd'hui, Parcs Canada y raconte les récits de cette époque et protège les vestiges de quatre postes de traite construits entre 1799 et 1875. Ce lieu historique vous donne la possibilité de suivre les traces de ces aventuriers qu'étaient les commerçants de fourrures.

Comment vous y rendre

Le lieu historique national se trouve à 6 km à l'ouest de la ville de Rocky Mountain House, par la route 11A. Il est situé à une heure de route de Red Deer et à 2,5 h de Calgary ou d'Edmonton. De la promenade des Glaciers (route 93), dans le parc national Banff, roulez pendant deux heures en direction est sur la route David Thompson (route 11).

Pour profiter au maximum de votre visite

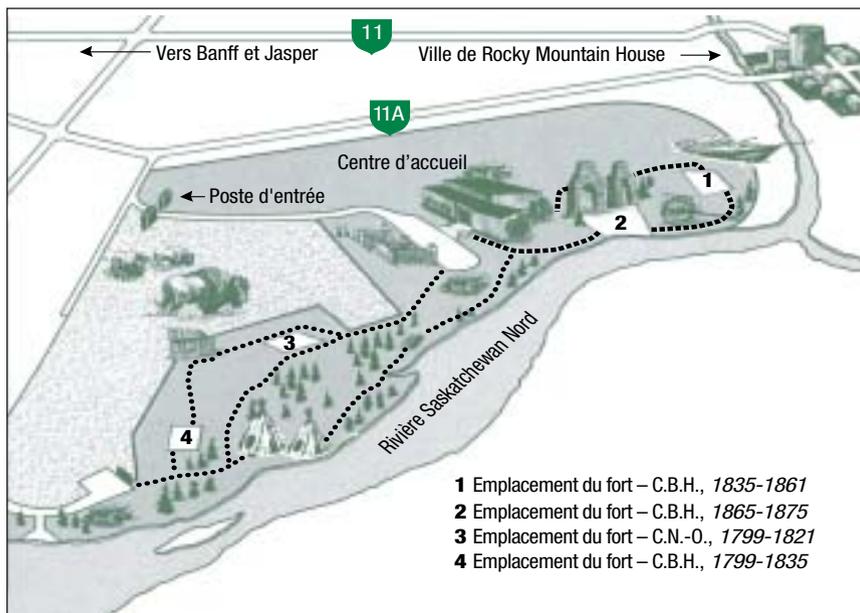
- Rendez-vous d'abord au Centre d'accueil pour planifier votre journée et pour vous renseigner sur le lieu historique. Vous y trouverez une aire d'exposition, un théâtre, une boutique de cadeaux et un service de location de bicyclettes.
- Imprégnez-vous du passé en explorant les vestiges des postes de traite et en observant les bisons qui broutent dans le champ.
- Explorez les sentiers panoramiques qui serpentent le long de la rivière. Des stations d'écoute, des expositions en plein air et des panneaux aménagés le long des sentiers vous aident à recréer le passé.

- Apprenez tout en vous amusant! Visitez le fort d'amusement, modèle réduit d'un fort original. Voyez le spectacle de marionnettes *David Thompson* monté par les Amis du lieu historique national Rocky Mountain House.
- Apportez de quoi pique-niquer et détendez-vous sur les bords de la rivière Saskatchewan Nord.
- Participez aux activités spéciales et aux démonstrations qui sont organisées tout au long de l'été.
- Organisez vous-même une excursion en canot ou en kayak sur la célèbre rivière Saskatchewan Nord ou retenez les services d'une entreprise locale qui offre des excursions.

Pour votre confort



Carte du lieu historique national du Canada Rocky Mountain House



SOURCES THERMALES UPPER HOT SPRINGS DE BANFF

Considérées comme une attraction à ne pas manquer par les visiteurs du parc national Banff, les sources thermales Upper Hot Springs sont le moyen idéal de se détendre en admirant le panorama saisissant des célèbres monts Rundle et Castle. Découvertes en 1894, ces sources thermales sont issues de cours d'eau souterrains qui coulent dans les profondeurs de la Terre avant de revenir à la surface, bouillonnantes et chargées de minéraux naturels. De nos jours, les visiteurs peuvent se prélasser dans le pavillon de bain des années 1930, qui a récemment été restauré, et dans la piscine d'eau chaude extérieure. De plus, la station thermale offre un éventail complet de services de jour qui ont été conçus pour rajeunir le corps et l'âme.

- Ouvert toute l'année
- Vestiaires modernes – planchers chauffés et aires familiales
- Location de maillots de bain, de serviettes et de cases de rangement
- Boutique de souvenirs, café et restaurant attenants à la piscine
- Installations accessibles en fauteuil roulant

Comment vous y rendre

Les sources thermales Upper Hot Springs se trouvent au bout de l'avenue Mountain. Depuis l'avenue Banff, traversez la rivière Bow, tournez à gauche aux feux de circulation devant le Centre administratif de Parcs Canada,

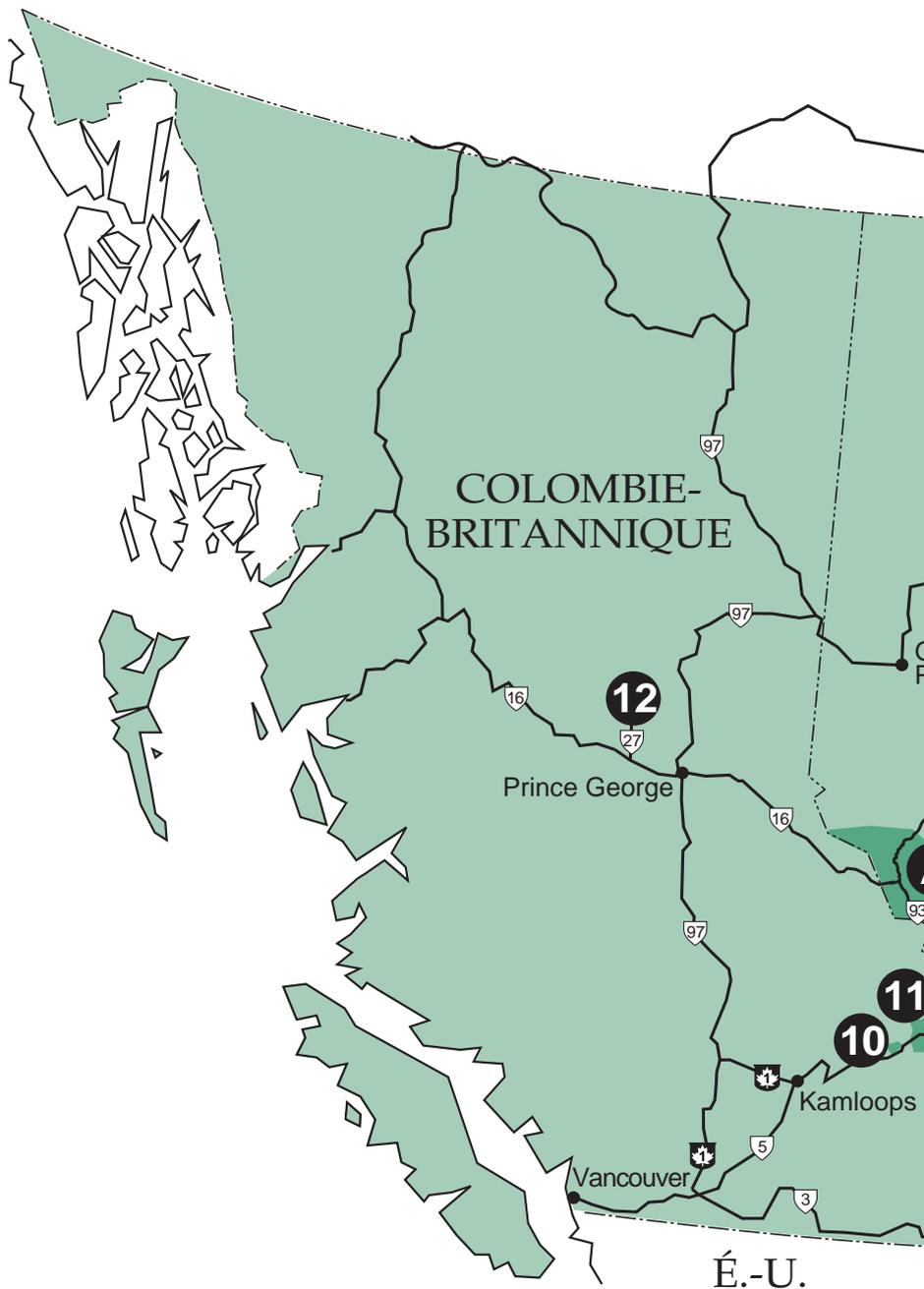
puis engagez-vous sur l'avenue Mountain, à la droite. Montez la colline de l'avenue Mountain sur une distance de 3,6 km jusqu'à ce que vous atteigniez le stationnement des sources thermales.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Prévoyez de 1 à 1,5 h pour vous baigner dans la piscine d'eau chaude riche en minéraux, pour vous relaxer sur la terrasse et pour visiter la boutique.
- Revivez l'histoire dans un maillot historique de location.
- Dorlottez-vous à la station thermale Pleiades Massage and Spa. Demandez un massage, un traitement corporel ou, si vous le préférez, un traitement à la vapeur, un traitement facial ou une séance d'aromathérapie. Pour prendre rendez-vous, composez le (403) 760-2500.
- Dégustez une boisson rafraîchissante ou un repas à l'intérieur du café ou sur la terrasse, près de la piscine, où vous êtes littéralement entouré de la splendeur des Rocheuses.
- Participez au programme d'interprétation estival – demandez le calendrier.



Les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada en Alberta et dans l'est de la Colombie-Britannique





- 1 Parc national des Lacs-Waterton
- 2 Lieu historique national du Ranch-Bar U
- 3 Parc national Wood Buffalo
- 4 Parc national Elk Island
- 5 Parc national Jasper
- 6 Lieu historique national Rocky Mountain House
- 7 Parc national Banff
Lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff
Lieu historique national Cave and Basin
- 8 Parc national Yoho
- 9 Parc national Kootenay
- 10 Parc national du Mont-Revelstoke
- 11 Parc national des Glaciers
- 12 Lieu historique national du Fort-St. James

- A** Sources thermales Miette
B Sources thermales Radium
C Sources thermales Upper Hot Springs de Banff

PARC NATIONAL DU CANADA BANFF

Les visiteurs sont invités à découvrir de plus près le patrimoine naturel et culturel exceptionnel du parc national Banff, qui fait partie du site du patrimoine mondial des parcs des montagnes Rocheuses canadiennes de l'UNESCO. La riche histoire de Banff remonte à 1885, année où trois ouvriers du chemin de fer sont tombés par hasard sur des sources thermales minérales qui remontaient à la surface depuis les profondeurs des Rocheuses. C'est cette découverte qui a mené à la création du parc national Banff et qui a marqué la naissance du réseau de parcs nationaux du Canada.

Le lieu historique national Cave and Basin est le berceau du réseau de parcs nationaux du Canada.



Aujourd'hui, Banff symbolise le Canada presque partout dans le monde. Le parc a de quoi plaire à tous les goûts : de majestueux paysages de montagne, une multitude de sentiers et d'activités, des lieux historiques nationaux, des musées et bien plus encore.

Comment vous y rendre

Le parc national Banff se trouve à 90 min de route à l'ouest de Calgary, par la Transcanadienne (route 1).

Pour profiter au maximum de votre visite

- Rendez-vous au Centre d'accueil du parc, où des préposés vous fourniront toute l'information dont vous avez besoin pour planifier votre séjour.
- Demandez votre exemplaire du *Guide des montagnes*.
- Découvrez la Place Canada, la toute dernière attraction « à ne pas manquer » de Banff. Le Canada y est à l'honneur – son histoire, ses héros, ses réalisations artistiques et ses exploits. Tout a été prévu pour offrir une expérience interactive amusante à tous les visiteurs.
- Partez à la découverte du lieu historique national Cave and Basin, berceau du réseau de parcs nationaux du Canada.

- Apprenez-en davantage sur la culture des Premières nations. Pénétrez dans un tipi traditionnel, bavardez avec des interprètes autochtones et admirez des démonstrations de danse et de tambours qui vous donneront un bon aperçu des coutumes et des croyances spirituelles des Siksika (Blackfoot). Ces activités sont organisées sur le terrain du Centre administratif de Banff en été seulement.
- Visitez l'hôtel Banff Springs, lieu historique national commémorant le rôle du Canadien Pacifique, qui a contribué à bâtir la renommée du Canada comme destination touristique de tout premier ordre.
- Arrêtez-vous au lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff pour admirer son imposante collection d'oiseaux, d'insectes et d'autres animaux, ainsi que des spécimens géologiques typiques de 1914.
- Si vous préférez un peu plus de solitude, les mois d'automne et d'hiver sont une période idéale pour explorer le parc.

Activités

Activités d'interprétation

Pendant votre séjour, vous aurez de nombreuses occasions d'en apprendre davantage sur le milieu naturel et la culture locale des Rocheuses. Les interprètes du parc et les guides autorisés sont là pour vous transmettre leurs connaissances. Ils sauront vous divertir tout en vous donnant de l'information utile au cours de promenades guidées, de causeries et de diverses autres activités.



Des paysages spectaculaires s'offrent à vous le long de nos routes et promenades.

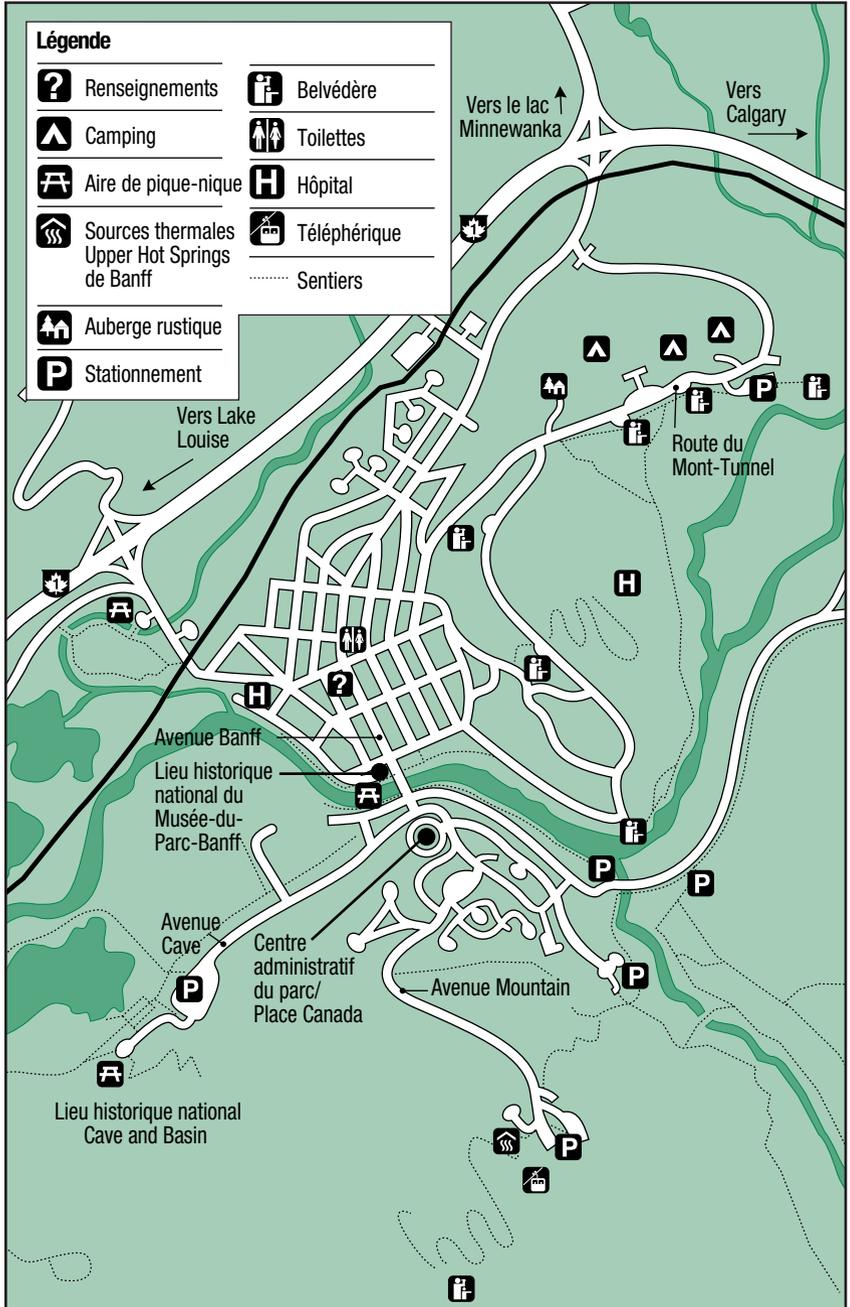
Promenade panoramique

Empruntez les nombreuses promenades de la région de Banff et de Lake Louise pour admirer le paysage des environs. Ces routes sont bordées de belvédères où ont été aménagées des expositions d'interprétation qui vous offrent diverses possibilités d'apprentissage mémorables.

Marche et randonnée pédestre

Le parc national Banff est traversé de toute une myriade de sentiers qui offrent au randonneur l'embarras du choix, depuis des promenades d'une heure jusqu'à des excursions de plusieurs jours dans l'arrière-pays. Avant de partir en randonnée, consultez le dépliant *Courtes randonnées dans le parc national Banff*.

Carte de la ville de Banff



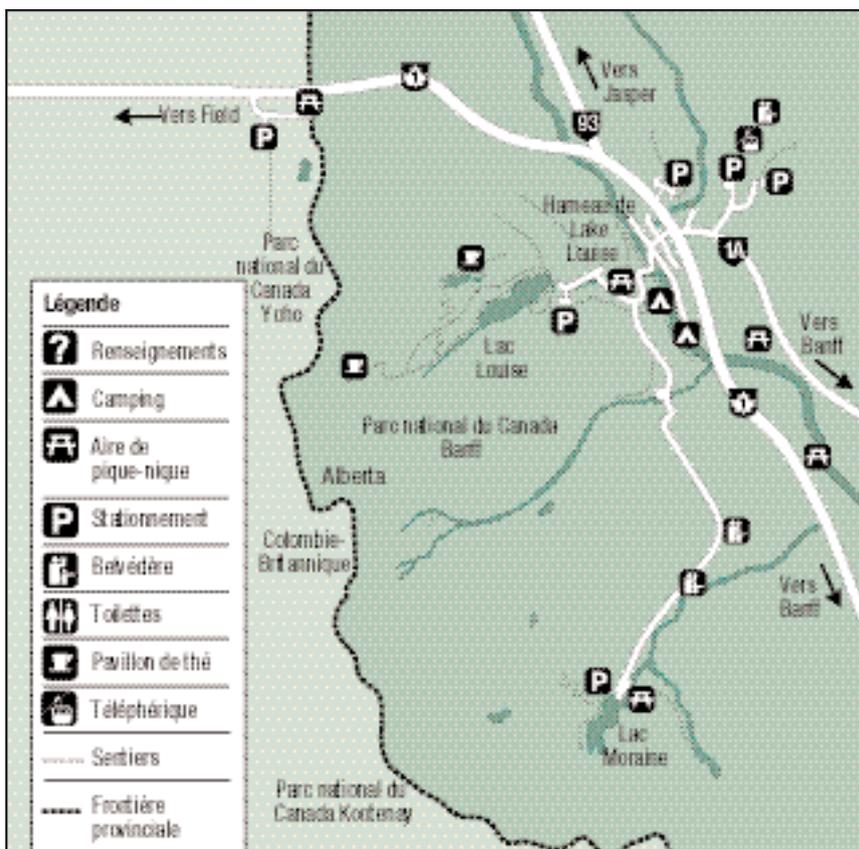
Observation de la faune

Le parc protège un nombre impressionnant d'animaux sauvages. Aigüisez vos sens : vous pourriez voir des wapitis dans le lotissement urbain; découvrir les pistes laissées sur le sol par un couguar furtif; apercevoir au loin des chèvres de montagne escaladant une paroi rocheuse. Observer des animaux sauvages à l'état naturel ou sentir leur présence – c'est là l'une des activités les plus exaltantes que vous offrent les parcs nationaux des montagnes.

Camping

C'est pendant les mois de juillet et d'août que les terrains de camping du Mont-Tunnel, du Lac-Two Jack et de Lake Louise sont les plus achalandés. Le camping du Canyon-Johnston, qui se trouve à proximité de Banff, représente une solution de rechange agréable. Pour ceux et celles qui sont en route vers Jasper, il y a plusieurs terrains de camping le long de la promenade des Glaciers.

Carte du hameau de Lake Louise



Plaisirs de l'hiver

Que vous vous adonniez au ski de fond, à la randonnée dans l'arrière-pays, au patinage ou à la raquette, il n'y a rien de mieux que la montagne pour profiter d'une froide journée d'hiver.

Pour votre confort

La ville de Banff et le hameau de Lake Louise offrent une vaste gamme de services et d'installations de tout premier ordre. Si vous prévoyez de visiter Banff pendant l'été, vous aurez avantage à réserver votre chambre d'hôtel bien à l'avance.

Consultez le site internet www.banfflakelouise.com (en anglais seulement).

Carte du parc national du Canada Banff



LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA CAVE AND BASIN

« C'est comme une scène fantastique tout droit sortie d'un conte des Mille et Une Nuits », s'exclama William McCardell, après avoir exploré la grotte pour la première fois. Cette étonnante découverte marqua le début d'une série d'événements qui allaient mener à la création du parc national Banff et du réseau pancanadien de parcs nationaux en 1885.

Aujourd'hui, la réplique du magnifique pavillon de bain rappelle la splendeur d'antan de cet endroit. Les sentiers d'interprétation, agrémentés de belvédères donnant sur des panoramas spectaculaires, incitent les visiteurs à découvrir l'entrée originale de la grotte ainsi que la beauté grandiose des environs.

Comment vous y rendre

Le lieu historique national Cave and Basin est situé dans la ville de Banff, à l'extrémité ouest de l'avenue Cave.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Accordez-vous une heure pour profiter des installations intérieures, mais prévoyez d'une à trois heures pour explorer les sentiers des environs.
- Visitez les sources minérales d'eau chaude, explorez nos expositions interactives et visionnez la vidéo *Petites intrigues et grandes montagnes* au théâtre du pavillon.

- Joignez-vous à nos interprètes pour une de nos visites guidées, offertes tous les jours de mai à septembre.
- Le lieu historique Cave and Basin abrite l'espèce la plus menacée du parc national Banff, soit la physe des fontaines de Banff. Visitez notre nouvelle exposition sur ce petit escargot et demandez à notre personnel comment le repérer dans les sources.
- Promenez-vous le long des courts sentiers autoguidés de la Découverte et du Marais et explorez ainsi la riche histoire naturelle de la région de Cave and Basin. Les jeunes enfants s'amuseront à trouver les poissons tropicaux qui peuplent notre marais.
- Prenez le temps de parcourir le sentier du Canyon-Sundance et la boucle du Marais. En hiver, ces sentiers font la joie des adeptes du ski de fond.
- Les sources thermales Upper Hot Springs de Banff, qui se trouvent à proximité, sont aménagées pour la baignade. Informez-vous auprès de notre personnel pour savoir comment vous y rendre.
- Achetez un passeport du patrimoine (*Banff Heritage Passport*) et explorez trois des principaux points d'intérêt de Banff grâce à ce forfait à prix avantageux.

Pour votre confort



LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DU MUSÉE-DU-PARC-BANFF

Le musée du parc Banff est l'un des musées d'histoire naturelle les plus anciens et les plus impressionnants du Canada.

Joyau architectural qui a été témoin des débuts de l'interprétation de l'histoire naturelle, le musée compte depuis 1903 une collection intemporelle qui captive toujours les visiteurs du parc national Banff. Norman Sanson, qui en fut le conservateur pendant plus de 30 ans, préleva personnellement des milliers de spécimens. Il voulait faire du musée « le meilleur de son genre au Canada », « une université des collines ». Le musée représente donc un charmant moyen de découvrir les mammifères, les oiseaux et les insectes du parc Banff, dont certains spécimens remontent à aussi loin que 1860.

Comment vous y rendre

Le lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff est situé dans la ville de Banff, au 91, avenue Banff, près du parc Central.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Prévoyez 45 min pour explorer le musée. Si vous avez des questions, notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

- Procurez-vous le *Guide sur le lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff*, une excellente façon d'explorer la collection.
- Les enfants peuvent faire l'expérience de la nature dans la salle des découvertes, alors que d'autres préféreront peut-être s'installer dans la salle de lecture pour écrire une carte postale ou feuilletter nos livres et revues.
- Joignez-vous à notre interprète pour une de nos visites guidées, offertes quotidiennement de mai à septembre.
- Babe Ruth et Gloria Swanson ont signé notre livre des visiteurs. Nous espérons que vous y ajouterez aussi votre nom!
- Achetez un passeport du patrimoine (*Banff Heritage Passport*) et explorez trois des principaux points d'intérêt de Banff grâce à ce forfait à prix avantageux.
- Procurez-vous la carte *Heritage Highways* – cette carte routière gratuite met en évidence 12 sites patrimoniaux importants de la région.

Pour votre confort



Accessible en partie aux personnes handicapées.
Aires de pique-nique et toilettes au parc Central.

PARC NATIONAL DU CANADA YOHO

« Yoho ! » est une exclamation crie qui marque le respect et l'émerveillement, une description qui convient parfaitement à ce parc national des Rocheuses où 28 montagnes se dressent à plus de 3 000 m d'altitude. Tout comme les parcs nationaux voisins (Kootenay au sud, Banff à l'est et Jasper au nord), le parc national Yoho fait partie du site du patrimoine mondial des parcs des montagnes Rocheuses canadiennes de l'UNESCO.

Dans un endroit tout en haut des montagnes, en amont du lac Emerald, repose le gisement de fossiles des schistes argileux de Burgess. Les paléontologues y ont trouvé les vestiges d'une incroyable diversité de formes de vie remontant à la période du Cambrien moyen. Âgés de plus de 500 millions d'années, les schistes argileux de Burgess constituent l'un des sites fossilifères les plus importants du monde.

Comment vous y rendre

Le parc national Yoho occupe une superficie de 1 310 km². Vous pouvez accéder à cette vaste région sauvage à partir de Field, en Colombie-Britannique, qui se trouve à 832 km à l'est de Vancouver et à 210 km à l'ouest de Calgary, sur la Transcanadienne (route 1).

Pour profiter au maximum de votre visite

- Il faut habituellement un ou deux jours pour explorer les

points d'intérêt du parc qui sont accessibles en voiture.

- Faites les réservations nécessaires trois mois à l'avance si vous désirez visiter le lac O'Hara.
- Passez au Centre d'accueil de Field; vous y trouverez des cartes ainsi que les détails les plus récents concernant l'état des sentiers, la météo, les conditions routières et les risques d'avalanche.
- Demandez votre exemplaire du *Guide des montagnes*, qui renferme des renseignements sur ce qu'il y a à voir et à faire dans le parc national Yoho.
- Certaines installations sont fermées en hiver, notamment la route des chutes Takakkaw, de même que les campings et les aires de pique-nique.
- Si vous préférez explorer le parc à un rythme plus paisible tout en évitant les foules aux attractions et sur les sentiers, il est sage de ne pas choisir les mois de juillet et d'août pour votre séjour.

Activités

Activités d'interprétation

L'été, les visiteurs du parc peuvent participer à des promenades guidées en compagnie des interprètes de Parcs Canada et prendre part aux activités d'interprétation organisées en soirée dans les campings. Grâce aux recettes tirées de la boutique sans but

lucratif qu'ils exploitent à Field, les Amis de Yoho organisent des activités spéciales, un camp d'été pour les enfants et des programmes d'apprentissage.

Promenade panoramique

Ne ratez surtout pas les tunnels en spirale, qui ont permis de résoudre certaines des difficultés associées à la construction d'un chemin de fer traversant les montagnes; les chutes Takakkaw, qui se classent au deuxième rang des chutes les plus élevées du Canada; et le pont naturel, où la rivière Kicking Horse a sculpté un chemin à travers la roche calcaire.

L'été, vous pouvez éviter les foules en visitant le lac Emerald et les chutes Takakkaw avant 10 h ou après 16 h. Les longues journées d'été offrent d'excellentes possibilités de solitude aux lève-tôt et à ceux qui aiment se balader en soirée.

Marche et randonnée pédestre

Le parc national Yoho offre des paysages spectaculaires et plus de 400 km de sentiers. Pour obtenir plus de détails, procurez-vous le *Guide de l'arrière-pays du parc national Yoho* au Centre d'accueil de Field.

Camping dans l'avant-pays

Les terrains de camping Kicking Horse et Monarch, situés à 5 km à l'est du village de Field, disposent de 122 emplacements semi-aménagés le long de la rivière Kicking Horse. Le camping du Ruisseau-Hoodoo, qui se trouve à 22 km à l'ouest de Field, compte pour sa part 106 emplacements boisés. Le camping des Chutes-Takakkaw compte 35 emplacements piétonniers aménagés au pied des chutes, à 10 min à peine du stationnement. Les visiteurs qui choisissent ce terrain de camping sont récompensés par des panoramas saisissants de glaciers, de rivières, de montagnes et de chutes.

Camping dans l'arrière-pays

Un grand nombre de sentiers permettent aux excursionnistes de camper dans l'arrière-pays toute l'année. Vous pouvez réserver la plupart de ces emplacements

Après une chasse nocturne, les martes de pins grimpent aux arbres pour y trouver refuge.



jusqu'à trois mois à l'avance. Il faut se procurer un *permis d'accès à l'arrière-pays* pour passer la nuit dans tout secteur de l'arrière-pays du parc national Yoho.

Alpinisme

Selon la saison, il est possible de pratiquer l'escalade sur glace, de faire de l'alpinisme, de grimper et de marcher sur la crête des montagnes. Vous pouvez obtenir des renseignements et vous inscrire au registre des activités à risque au Centre d'accueil de Field.

Cyclisme

Pour accéder aux régions sauvages éloignées, les adeptes du vélo de montagne ont le choix entre plusieurs chemins coupe-feu désaffectés : Kicking Horse, Amiskwi, Otterhead et Ottertail, ainsi que le chemin de la Rivière-Ice. L'ancienne piste d'équitation reliant le lac Ross à Lake Louise est la seule piste de vélo tout-terrain semi-technique du parc national Yoho. Consultez le *Guide de l'arrière-pays du parc national Yoho* pour obtenir plus de détails sur les pistes cyclables.

Les cyclistes doivent avoir l'expérience des déplacements en arrière-pays et bien connaître les consignes à respecter au pays des ours. Il est possible de faire du vélo de randonnée sur la route de la vallée de la Yoho, sur la route du lac Emerald et sur la route 1A, qui a récemment été fermée à la circulation automobile entre le stationnement du lac O'Hara et Lake Louise.

La boucle du Triangle-d'Or, circuit qui longe les vallées de la Bow, du Columbia, de la Kootenay et de la Kicking Horse,

attire les amateurs de vélo depuis la fin de mai jusqu'à septembre. La route est bordée de plusieurs campings et gîtes, ce qui contribue à en faire l'un des circuits de vélo classiques du Canada. Prévoyez de trois à quatre jours pour cette excursion.

Navigation de plaisance

Certaines parties de la rivière Kicking Horse sont navigables en canot et en kayak. Vous pourrez trouver des détails sur la rivière dans le *Guide de la rivière Kicking Horse*. Il est possible de louer des embarcations au lac Emerald. Les bateaux à moteur sont interdits sur les cours d'eau du parc.

Pêche

La rivière Kicking Horse est ouverte à la pêche toute l'année durant. Consultez le sommaire du règlement pour obtenir plus de détails et pour connaître les dates d'ouverture et de fermeture des autres cours d'eau. Les permis sont en vente au Centre d'accueil, aux kiosques des terrains de camping et au quai du lac Emerald.

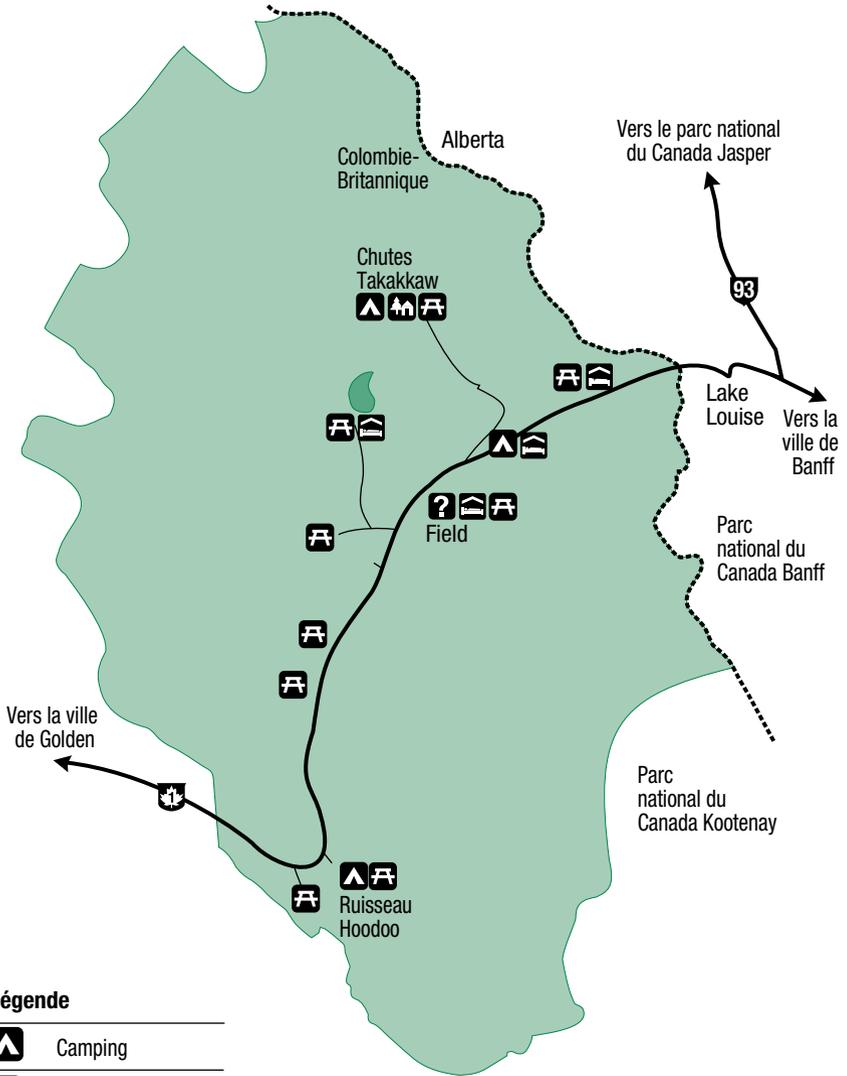
Équitation

Vous pouvez louer des chevaux et obtenir les services d'un guide aux écuries du lac Emerald.

Ski de fond

En hiver, le parc est traversé de plus de 40 km de pistes de ski de fond tracées. Depuis Field, vous pouvez skier jusqu'au lac Emerald ou encore vous diriger vers les chutes Takakkaw. La piste de la Rivière-Kicking Horse figure parmi les préférées des résidents de la région. Certains autres sentiers du parc se prêtent bien au ski de randonnée. Il importe de bien vous préparer et de prendre

Carte du parc national du Canada Yoho



Légende

- | | | | |
|---|---------------------|---|-----------------------|
|  | Camping |  | Route principale |
|  | Aire de pique-nique |  | Route secondaire |
|  | Auberge rustique |  | Frontière provinciale |
|  | Hébergement | | |
|  | Centre d'accueil | | |

toutes les précautions nécessaires avant de vous aventurer dans des secteurs avalancheux, notamment sur le chemin coupe-feu du Lac O'Hara. Vous pouvez louer ou acheter l'équipement nécessaire à la boutique Emerald Sports, située en bordure du lac Emerald. Dans les chaînons principaux des Rocheuses, le mauvais temps des hautes altitudes crée de nombreux dangers – prenez soin de bien vous préparer.

Lac O'Hara

Le lac O'Hara est reconnu pour ses sentiers de randonnée et ses paysages spectaculaires. Afin de protéger cette zone alpine fragile et de garantir une expérience de grande qualité aux visiteurs, Parcs Canada a établi un système de quotas afin de contrôler l'accès des visiteurs par autobus. Les 30 emplacements du camping permettent de vivre une expérience inoubliable dans l'arrière-pays. Vous pouvez également loger dans des gîtes ainsi que dans des refuges du Club alpin.

De juin à septembre, il faut réserver le trajet en autobus et les emplacements de camping en téléphonant au (250) 343-6433. Les réservations faites plus de trois mois à l'avance, jour pour jour, ne sont pas acceptées. Un nombre limité d'emplacements est également attribué aux premiers arrivés 24 h à l'avance; réservez en personne au Centre d'accueil la veille de votre visite au lac. En hiver, de nombreux visiteurs choisissent d'explorer le secteur du lac O'Hara en skiant les 11 km du chemin coupe-feu. Certains

gîtes et campings sont ouverts durant l'hiver.

Gisement fossilifère des schistes argileux de Burgess

La loi restreint l'accès au gisement de fossiles de la formation de Stephen et à la carrière Walcott. Pour vous y rendre, vous devez réserver votre place, et les groupes sont limités à 15 randonneurs. La collecte de fossiles est strictement interdite.

Pour réserver, communiquez avec la Yoho-Burgess Shale Foundation, par téléphone au 1 800 343-3006 ou par courriel à l'adresse suivante : burgshal@rockies.net. Vous pouvez aussi écrire à l'adresse suivante : C.P. 148, Field (Colombie-Britannique) V0A 1G0.

Pour votre confort

Le village de Field, situé dans le parc, fournit les services de base : bureau de poste, restaurants, magasin général/régie d'alcool, atelier de poterie, point d'arrêt sur demande des autobus Greyhound, hôtel à pavillons et gîtes touristiques. Pour les services d'urgence, composez le 911.

Il y a des auberges de l'arrière-pays et des refuges du Club alpin dans la région de la vallée de la Yoho et du lac O'Hara, une auberge rustique aux chutes Takakkaw et des établissements commerciaux au lac Emerald, à Field, au lac O'Hara et au lac Wapta. Pour obtenir de plus amples renseignements, appelez-nous ou visitez notre site Web.

PARC NATIONAL DU CANADA KOOTENAY

Le parc national Kootenay offre d'incroyables contrastes, depuis des glaciers jusqu'à des cactus. Le long de la promenade qui a mené à la création de ce parc tout en longueur, vous pouvez admirer des paysages diversifiés, allant de pics escarpés et de prés alpins luxuriants à des canyons étroits, en passant par des sources thermales et des prairies arides au climat très doux.

Le parc national Kootenay fait partie du site du patrimoine mondial des parcs des montagnes Rocheuses canadiennes de l'UNESCO. Il est surtout renommé pour ses bassins d'eau chargés d'ocre, qui sont connus sous le nom de « sources Paint Pots », et pour ses eaux minérales, les sources thermales Radium.

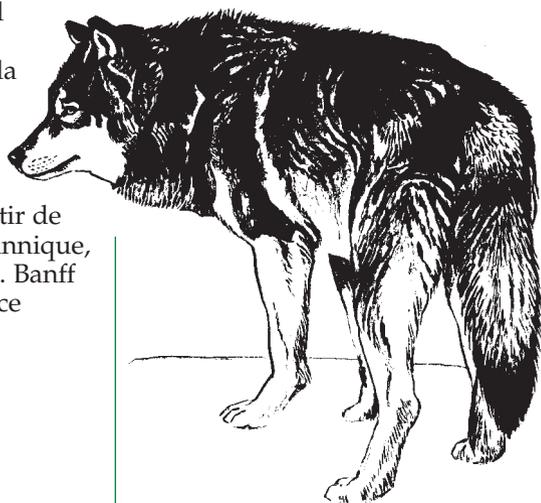
Comment vous y rendre

Le parc national Kootenay est situé à 888 km à l'est de Vancouver, à 98 km au sud de Golden et à 260 km au sud-ouest de Calgary, par la Transcanadienne (route 1). À partir du parc national Banff, empruntez la route 1 vers l'ouest, puis la route 93 vers le sud. À partir de Golden, en Colombie-Britannique, empruntez la route 95 Sud. Banff et Calgary offrent un service d'autobus régulier.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Pour profiter pleinement du parc, prévoyez d'y passer une ou deux journées. Si vous préférez en faire l'exploration à un rythme plus paisible, évitez la cohue des mois de juillet et d'août.
- Il y a un centre d'information dans le village de Radium Hot Springs. Bien que le personnel de Parcs Canada n'y soit de service que l'été, vous pouvez y obtenir des renseignements généraux à longueur d'année. Le Centre d'accueil de l'auberge Kootenay Park Lodge se trouve à 63 km au nord du poste d'entrée ouest du parc, ou à 31 km au sud de la limite entre les parcs nationaux Banff et

Le loup commun est l'un des animaux furtifs des Rocheuses.



Kootenay. Géré par l'auberge Kootenay Park Lodge, ce centre d'accueil est ouvert d'avril à la mi-septembre. À tout autre moment de l'année, vous pouvez obtenir des renseignements au Centre administratif du parc, au village de Radium Hot Springs.

- Procurez-vous le *Guide des montagnes* pour savoir ce qu'il y a à voir et à faire dans le parc national Kootenay.

Activités

Activités d'interprétation

En été, le parc national Kootenay offre des promenades guidées ainsi que des causeries dans les théâtres des campings. Les Amis de Kootenay organisent également des activités spéciales.

Promenade panoramique

La promenade de Kootenay traverse le parc du nord au sud. Bon nombre des principales attractions du parc se trouvent en bordure de cette route de 94 km.

Marche et randonnée pédestre

Le *Guide du visiteur de l'arrière-pays* décrit les sentiers du parc, qui totalisent plus de 200 km. De la promenade, vous pouvez accéder à plusieurs sentiers d'interprétation courts, notamment :

- Sentier de l'Épilobe : sentier d'interprétation en boucle, accessible en fauteuil roulant, qui traverse le brûlis du col Vermilion, une portion de forêt en pleine régénération.
- Sentier du Canyon-Marble : sentier d'interprétation autonome en terrain escarpé qui traverse une gorge sculptée par les eaux du ruisseau Tokumm.

Pic-maculé



- Sentier des Sources-Paint Pots : sentier accessible en fauteuil roulant où les Autochtones recueillaient de l'ocre à des fins décoratives et commerciales.
- Sentier du Lac-Olive : lac splendide alimenté par des eaux de source et bordé d'un trottoir de bois accessible aux personnes handicapées.
- Sentier de la Vue-sur-la-Vallée : vues magnifiques sur la vallée du fleuve Columbia.

Grâce à un vaste réseau de sentiers, vous pouvez faire des randonnées d'une journée ou parcourir l'arrière-pays pour rejoindre les sentiers des parcs nationaux Banff et Yoho et du parc provincial du Mont-Assiniboine.

Observation de la faune

Les wapitis, les cerfs de Virginie, les cerfs muets, les chèvres de montagne (au mont Wardle) et les mouflons d'Amérique (dans la

région des sources thermales Radium) abondent dans le parc. Vous courez également la chance d'apercevoir des traces laissées par des espèces furtives, telles que l'ours noir, le grizzli, l'orignal, le coyote et le loup.

Camping

Le terrain de camping Redstreak, qui compte 242 emplacements avec tous les services, est situé à 2,5 km du village de Radium Hot Springs. Le camping des Prés-McLeod est situé à 27 km au nord du poste d'entrée ouest du parc et dispose de 98 emplacements boisés non aménagés. Enfin, les 61 emplacements non aménagés du camping du Canyon-Marble (fermé pour la saison 2002) se trouvent à 86 km au nord du poste d'entrée ouest du parc.

Camping dans l'arrière-pays

Un grand nombre de sentiers du parc national Kootenay permettent aux excursionnistes de passer la nuit dans l'arrière-pays en toute saison. Vous pouvez vous procurer un *permis d'accès à l'arrière-pays* et le *Guide du visiteur de l'arrière-pays* aux centres d'accueil.

Alpinisme

Le parc national Kootenay offre tout un éventail de possibilités aux alpinistes : pistes sur des crêtes de montagne, sentiers escarpés et parcours d'escalade. Vous pouvez obtenir des détails et vous inscrire au registre des activités à risque auprès du personnel de Parcs Canada.

Cyclisme

La promenade de Kootenay, bordée d'accotements asphaltés, jouit de la faveur des cyclistes.

Vous pouvez également vous promener en vélo de montagne le long des anciens chemins coupe-feu Kootenay-Est et Kootenay-Ouest. Consultez le *Guide du visiteur de l'arrière-pays* pour obtenir plus de détails.

Pêche

Vous pouvez vous procurer un *permis de pêche de parc national* aux centres d'accueil du parc ou aux kiosques des campings. Les règlements provinciaux ne sont pas en vigueur dans le parc, et les permis provinciaux n'y sont pas valides.

Navigation de plaisance

Vous pouvez naviguer à bord d'embarcations non motorisées sur tous les lacs et cours d'eau du parc. Comme les rivières Vermilion et Kootenay présentent des risques naturels, seuls les pagayeurs chevronnés devraient s'y aventurer. Vous pouvez faire des excursions en canot et pratiquer la descente en eaux vives en faisant appel à des entreprises spécialisées.

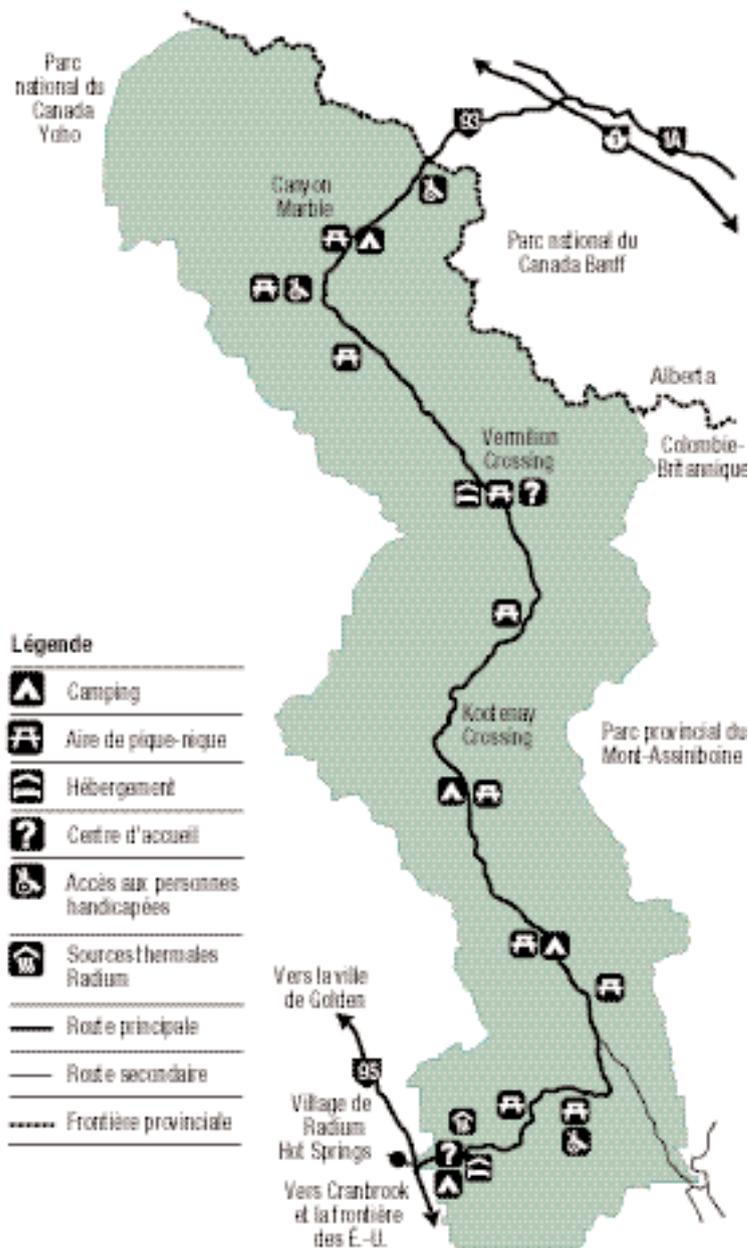
Ski de fond et raquette

Grâce à diverses pistes non damées, vous pouvez exercer toutes sortes d'activités hivernales dans le parc. Comme certains parcours traversent des secteurs avalancheux, il faut prendre toutes les précautions nécessaires.

Plaisirs de l'hiver

Durant la basse saison, le camping est gratuit dans l'aire de pique-nique Dolly Varden. Vous y trouverez des toilettes sèches, des abris-cuisines, des poêles à bois, du bois à brûler, des tables de pique-nique et une pompe à eau.

Carte du parc national du Canada Kootenay



SOURCES THERMALES RADIUM

Dans le parc national Kootenay, commencez ou terminez votre visite par une baignade relaxante dans les piscines des sources thermales Radium, les plus grandes de tout le Canada. Nichées au pied d'une imposante paroi rocheuse dans le magnifique canyon Sinclair, ces eaux apaisantes rajeuniront à coup sûr vos muscles fatigués et vous rafraîchiront l'esprit. C'est un moyen idéal de vous détendre avec parents et amis.

- Ouvert toute l'année
- Installations nouvellement rénovées, vestiaires spacieux
- Piscine extérieure d'eau minérale chaude (40 °C)
- Piscine entièrement reconstruite (27 °C) et bassin d'eau froide revigorant
- Café et boutique de souvenirs
- Services de massothérapie et station thermale
- Location de maillots de bain, de serviettes et de cases de rangement
- Installations accessibles en fauteuil roulant

Comment vous y rendre

Les sources thermales Radium se trouvent à 3 km à l'est du village de Radium Hot Springs, sur la route 93 Nord, dans le parc national Kootenay.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Prévoyez de passer deux ou trois heures aux sources thermales.
- Gâtez-vous – demandez un massage thérapeutique ou un massage de détente. Vous avez aussi le choix entre de nombreux autres traitements. Pour prendre rendez-vous, composez le (250) 347-9485.
- Prenez un cappuccino, un repas ou un goûter au casse-croûte Creekside Café and Gifts.
- Faites une courte promenade dans la nature ou optez pour une randonnée jusqu'aux sources thermales depuis le camping Redstreak, qui se trouve à faible distance.
- Détendez-vous sur la terrasse, faites un pique-nique et essayez de repérer au loin des mouflons d'Amérique dans la montagne.
- Prenez part au programme d'interprétation estival – renseignez-vous pour connaître le calendrier des activités.
- Faites l'achat d'un laissez-passer d'une journée pour revenir aux sources thermales plusieurs fois dans la même journée.



PARC NATIONAL DU CANADA DU MONT-REVELSTOKE

Forêts pluviales luxuriantes, explosion de fleurs sauvages subalpines et reflets dorés et chatoyants d'automne – le parc national du Mont-Revelstoke est synonyme de couleur et de beauté. Créé en 1914, ce parc protège une petite partie de la région naturelle de la Chaîne Columbia, en Colombie-Britannique, qui se caractérise par un climat humide, des sommets escarpés et un relief alpin.

Comment vous y rendre

Vous pouvez accéder au poste d'entrée principal du parc national du Mont-Revelstoke par la Transcanadienne (route 1) à Revelstoke, en Colombie-Britannique. Le parc se trouve à

637 km de Vancouver et à 450 km de Calgary. La Transcanadienne en traverse la partie sud sur une distance de 30 km, à l'est de Revelstoke. De Vancouver et de Calgary, des autobus se rendent régulièrement à la ville de Revelstoke, non loin du parc.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Parcourez en voiture la promenade des Prés-dans-le-Ciel (26 km), qui traverse des forêts pluviales jusqu'à de magnifiques prés de fleurs sauvages subalpines.
- Arrêtez-vous en cours de route pour admirer la vue sur la vallée du fleuve Columbia et les montagnes environnantes.

Admirez la beauté des montagnes le long de nos nombreux sentiers de randonnée.



- Le secteur du Sommet se trouve à 2 km du stationnement du lac Balsam. Vous pouvez vous y rendre à pied ou à bord de la navette, qui assure gratuitement le transport des visiteurs de 10 h à 16 h 20.
- Joignez-vous au pèlerinage du lac Eva, randonnée d'une journée visant à commémorer la création du parc national du Mont-Revelstoke. Ce pèlerinage a lieu le lundi de la longue fin de semaine d'août.

Activités

Activités d'interprétation

Les préposés du parc sont à votre disposition pour vous fournir des renseignements le long de la promenade des Prés-dans-le-Ciel et dans le secteur du Sommet.

Promenade panoramique

La promenade des Prés-dans-le-Ciel mène au sommet du mont Revelstoke et débouche sur le panorama spectaculaire des montagnes environnantes. Une fois au sommet, vous pouvez, selon la saison, faire de courtes balades, des pique-niques, des randonnées d'une journée en altitude, du ski de fond ou du ski de randonnée.

La promenade est ouverte aux véhicules de 7 h à 22 h durant les mois sans neige, habituellement de la mi-juillet à la mi-octobre. Comme il s'agit d'une route étroite comportant de nombreux lacets, les remorques et les autocars n'y sont pas autorisés, mais ils peuvent se garer près de l'entrée du parc.

Marche et randonnée pédestre

Dans le secteur du Sommet, vous trouverez des sentiers courts et

des expositions sur l'histoire naturelle de la région subalpine. Flânez le long de la courte promenade des Prés-dans-le-Ciel ou, si vous préférez une longue randonnée d'une journée, rendez-vous aux lacs Miller, Eva et Jade, splendides destinations de la zone alpine.

Tout en bas, au fond de la vallée de la rivière Illecillewaet, la promenade du Chou-Puant vous fera découvrir des zones humides paisibles au bord d'une rivière, tandis que le sentier des Cèdres-Géants traverse une forêt spectaculaire de pruches et de thuyas géants vieux de mille ans.

Camping

Dans le parc, le camping n'est permis que dans l'arrière-pays, aux lacs Eva et Jade. Si vous voulez passer la nuit en milieu sauvage, vous devez utiliser les emplacements prévus et vous procurer un *permis d'accès à l'arrière-pays*.

Deux parcs provinciaux sont situés au nord et au sud de la ville de Revelstoke, qui compte également un certain nombre de terrains de camping. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les campings privés et provinciaux, veuillez communiquer avec la chambre de commerce de Revelstoke, au (250) 837-5345.

Pêche

Il faut se procurer un *permis de pêche de parc national*. Cependant, il n'y a pas beaucoup de poisson de sport dans les rivières et les petits lacs alimentés par les glaciers. Des espèces non indigènes, comme l'omble de fontaine et la truite arc-en-ciel, vivent dans les lacs Eva et Jade,

dans le parc national du Mont-Revelstoke. Afin de protéger l'omble à tête plate, Parcs Canada a interdit la pêche dans tous les cours d'eau (mais non dans les lacs) du parc.

Ski de randonnée et raquette

Les fondeurs et les raquetteurs disposent d'un vaste choix de pistes. La promenade des Prés-dans-le-Ciel n'est pas déblayée en hiver, et la piste est damée jusqu'à l'aire de pique-nique Monashee, à 8 km du début de la route. Vous pouvez aussi poursuivre votre excursion au-delà des pistes damées ou emprunter le sentier du Sommet pour passer la nuit au refuge Caribou.

Les raquetteurs, pour leur part, aimeront parcourir le sentier du Bois-de-l'Inspiration et les deux boucles tracées au pied de la montagne. Si vous voulez vous rendre au-delà de l'aire de pique-nique Monashee ou si vous prévoyez de passer la nuit dans le parc, vous devez vous procurer un *permis d'accès à l'arrière-pays* ou un permis d'occupation de refuge.

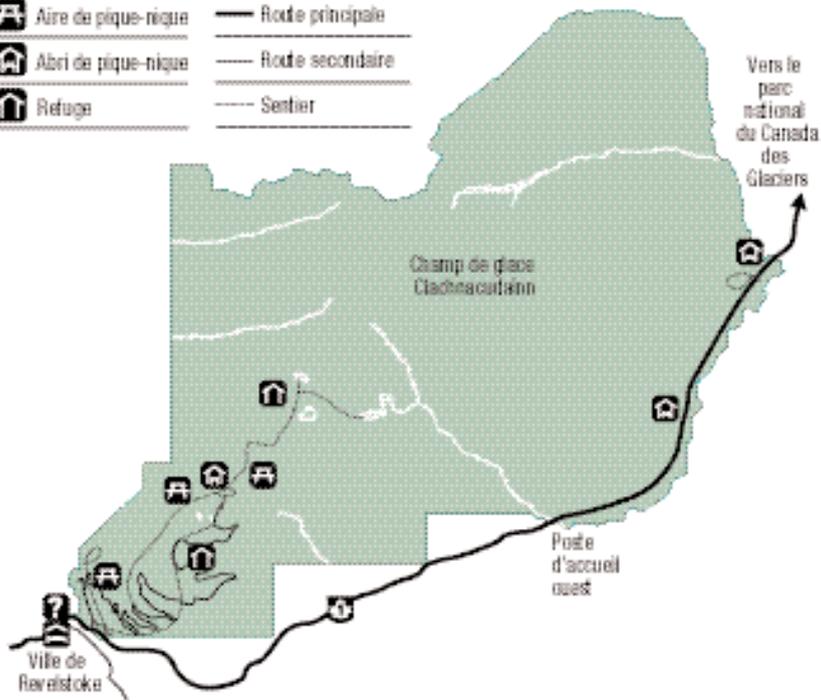
Pour votre confort

Il y a tout un choix de restaurants, d'établissements d'hébergement et d'autres services dans la région avoisinante, notamment dans la ville de Revelstoke.

Carte du parc national du Canada du Mont-Revelstoke

Légende

	Centre d'accueil		Hébergement
	Aire de pique-nique		Route principale
	Abri de pique-nique		Route secondaire
	Refuge		Sentier



PARC NATIONAL DU CANADA DES GLACIERS

Le parc national des Glaciers porte bien son nom : plus de 400 glaciers couvrent le dixième de son territoire. Les visiteurs y découvrent des paysages spectaculaires et une histoire fascinante. Le parc a été officiellement créé en 1886, le long du tracé original du chemin de fer du Canadien Pacifique. Le lieu historique national du Col-Rogers souligne l'importance de cet axe de communication national.



Partez dans l'arrière-pays bien informé et bien équipé.

Aujourd'hui, le parc protège une partie de la région des chaînes Selkirk et Purcell. La moitié de la superficie du parc est formée de toundra alpine où pendant quelques semaines, chaque été, les prés foisonnent de jolies fleurs sauvages. À plus faible altitude, les fortes pluies et les importantes chutes de neige alimentent de luxuriantes forêts pluviales de thuyas, de pruches, d'épinettes et de sapins.

Comment vous y rendre

Le parc national des Glaciers est situé sur la Transcanadienne (route 1), dans le centre-sud de la Colombie-Britannique. Les localités les plus proches sont celle de Revelstoke, à 45 km de l'entrée ouest du parc, et celle de Golden, à 57 km de l'entrée est du parc.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Faites un arrêt au Centre du Col-Rogers pour obtenir de l'information utile pour votre séjour. Située au sommet du col, cette installation abrite un théâtre et une salle d'exposition où vous pouvez en apprendre davantage sur la découverte du col Rogers, l'achèvement du chemin de fer et l'histoire naturelle du parc. Le Centre du Col-Rogers est ouvert à longueur d'année.
- Vous pourrez revivre l'histoire du col Rogers en parcourant le sentier des Voies-Abandonnées et le sentier Loop, qui longent l'ancien chemin de fer, et en visitant Glacier House, vestige de l'un des grands hôtels du Canadien Pacifique.
- Faites une petite balade en empruntant la promenade de la Prucheraie, trottoir de bois à accès facile qui serpente à travers une vieille forêt de pruches et de thuyas géants.
- Faites de la randonnée pédestre, une excursion de plusieurs jours, de l'alpinisme ou du ski de randonnée dans la nature sauvage de la chaîne Columbia.

Activités

Activités d'interprétation

Parcs Canada offre des promenades guidées et des causeries près du feu au terrain de camping Illecillewaet. Veuillez vous adresser au Centre d'accueil ou aux kiosques des campings pour obtenir plus de détails.

Promenade panoramique

Une balade en voiture dans le parc national des Glaciers, sur la Transcanadienne, vous fera découvrir l'un des paysages historiques les plus pittoresques de l'Ouest du Canada. Vous aurez amplement l'occasion de prendre des photos, d'observer des animaux sauvages, de pique-niquer et de parcourir des sentiers d'interprétation autoguidés.

Marche et randonnée pédestre

Le parc national des Glaciers est parcouru de près de 200 km de sentiers de toutes sortes, certains permettant de courtes promenades dans le fond des vallées et d'autres, des excursions difficiles en terrain escarpé. Sur plusieurs de ces sentiers, vous aurez une vue spectaculaire sur les montagnes et les glaciers, alors que, sur d'autres, vous serpenterez à travers des peuplements de vieille forêt. Adressez-vous au personnel du parc ou procurez-vous un exemplaire de la publication *En liberté dans les monts Columbia* à la librairie du Cercle des Glaciers, dans le Centre du Col-Rogers. Tenez-vous prêt à affronter des conditions météorologiques variables ainsi que du terrain escarpé.

Camping

Campez parmi les pruches et les thuyas imposants, le long des eaux vives des rivières alimentées par les glaciers Illecillewaet, Asulkan et Bonney. Le camping Illecillewaet (60 emplacements) et le camping du Ruisseau-Loop (20 emplacements) sont situés à quelques kilomètres à peine à l'ouest du col Rogers. Ils sont ouverts de juin à octobre.

En juillet et en août, lorsque les terrains de camping affichent complet, les employés du Centre du Col-Rogers attribuent des emplacements dans l'aire de pique-nique Sir Donald.

Alpinisme

C'est dans cette partie de la chaîne Columbia que l'alpinisme a vu le jour en Amérique du Nord. Le parc offre de nombreux parcours classiques sur du roc constitué de grès quartzitique et de schiste. Dans la région, les montagnes sont recouvertes d'épaisses couches de glace, et la neige ne fond parfois qu'au milieu de l'été. Pour obtenir des conseils sur les parcours et des renseignements sur les conditions, communiquez avec le Service des gardes de parc du col Rogers, au (250) 814-5202.

Pêche

Comme dans tous les parcs nationaux, il faut détenir un permis pour pratiquer la pêche. Afin de protéger l'omble à tête plate, Parcs Canada a interdit la pêche dans tous les cours d'eau (mais non dans les lacs) du parc.

Ski de randonnée et raquette

Grâce à son terrain escarpé et à ses légendaires chutes de neige, le parc est considéré par les skieurs de randonnée une des comme

meilleures destinations accessibles par la route. Comme les pistes ne sont ni damées ni entretenues, il est nécessaire de délaissier l'équipement de ski de fond léger au profit d'un équipement et de techniques spécialement conçus pour le ski de randonnée nordique.

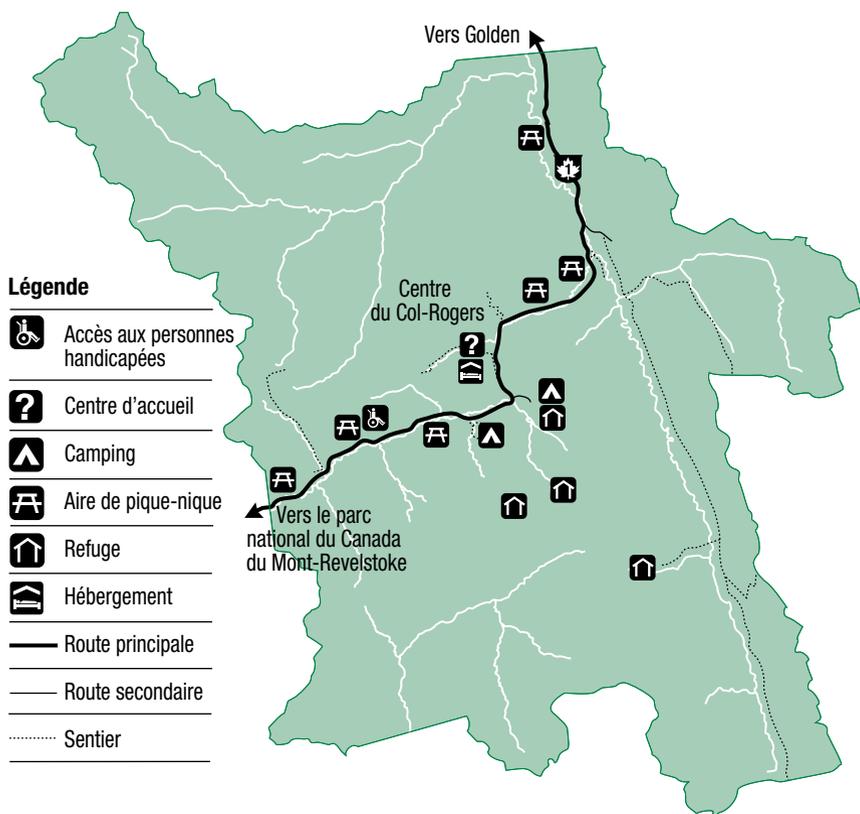
Les skieurs doivent être expérimentés et équipés pour se déplacer dans les secteurs avalancheux. Conformément au programme de prévention d'avalanches du parc, tous les flancs qui font face à la route sont

fermés aux skieurs. Certains versants sont parfois ouverts aux détenteurs de permis. Faites un saut au Centre du Col-Rogers pour obtenir vos permis, les derniers renseignements sur l'état de la neige dans l'arrière-pays ainsi que les bulletins quotidiens sur les risques d'avalanche.

Pour votre confort

Vous trouverez une gamme complète de restaurants, d'établissements d'hébergement et d'autres services dans les environs, notamment à Revelstoke, à Golden et au col Rogers.

Carte du parc national du Canada des Glaciers



LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DU FORT-ST. JAMES

Le poste entièrement restauré de la Compagnie de la Baie d'Hudson commémore la collaboration qui existait entre les commerçants de fourrures et les Autochtones, de 1806 à 1952. Le lieu historique abrite le complexe le plus important de bâtiments en bois originaux de l'époque du commerce des pelleteries au Canada. Ce fort historique est situé au bord du spectaculaire lac Stuart, qui correspondait au mille zéro de la « route vers l'Europe », pendant les années où le fort St. James était le pivot de la traite des fourrures sur le versant ouest.

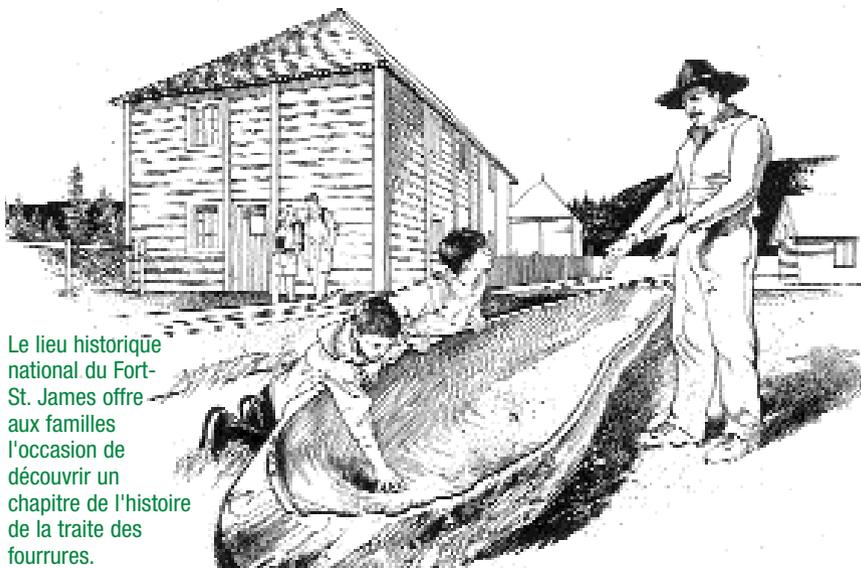
Comment vous y rendre

Le lieu historique national du Fort-St. James est situé à 160 km au nord-ouest de Prince George, en Colombie-Britannique. Vous

pouvez vous y rendre en voiture, en train ou en avion. Si vous êtes en voiture, empruntez la route 16 en direction ouest à partir de Prince George, puis tournez en direction nord sur la route 27, juste après Vanderhoof. Le fort St. James est à 45 min de la route 16.

Pour profiter au maximum de votre visite

- Prévoyez deux heures pour explorer le fort. N'oubliez pas votre appareil photo!
- Faites un saut au Centre d'accueil, installation moderne où vous pourrez visionner une vidéo et vous promener dans notre salle d'exposition.
- Louez notre audioguide, d'une durée de 45 min, et revivez l'époque du commerce des fourrures.



Le lieu historique national du Fort-St. James offre aux familles l'occasion de découvrir un chapitre de l'histoire de la traite des fourrures.

- Rencontrez les interprètes en costume d'époque qui travaillent dans les bâtiments et le jardin.
- Observez les Carrier en train de construire des canots, de tanner le cuir et de préparer le saumon pour le fumer et le sécher sur place.
- Visitez notre boutique de cadeaux et venez vous détendre au café Old Fort, où vous pourrez apaiser votre faim tout en admirant le joli panorama du lac.
- Renseignez-vous sur notre programme scolaire spécial.
- Venez pêcher, vous baigner, faire de la randonnée, vous promener en canot et camper dans des endroits spectaculaires au bord des lacs et des rivières de la région.
- Participez à la « promenade des esprits », événement spécial qui a lieu le troisième samedi de juillet, dans le cadre de la Journée des parcs.

- Faites une randonnée sur le sentier préeuropéen restauré Nyan Wheti (le sentier D'un-Côté-à-l'Autre).
- Prenez part à une croisière sur le lac Stuart, qui vous amènera à des pictogrammes et à la tombe du chef Kwah.
- Visitez l'église Our Lady of Good Hope, le cimetière des commerçants de fourrures et le monument commémoratif des pilotes de brousse.

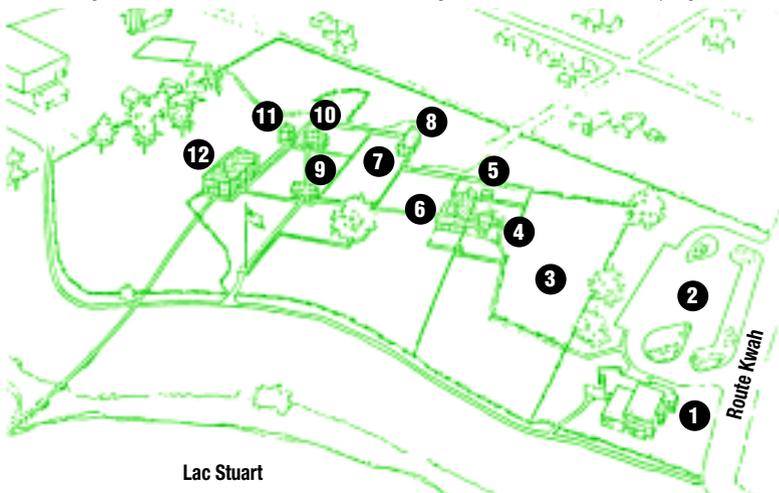
Pour votre confort



Pour obtenir des renseignements sur les attractions et les terrains de camping privés de la région, téléphonez au (250) 996-7023. Pour réserver un emplacement au camping provincial de la plage Paarens, composez le 1 800 689-9025.

Carte du lieu historique national du Canada du Fort-St. James

- | | | | |
|--------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1 Centre d'accueil | 4 Basse-cour | 7 Jardin | 10 Bâtiment des hommes |
| 2 Stationnement | 5 Laiterie | 8 Entrepôt Grahame | 11 Cache à poisson |
| 3 Pâturages | 6 Habitation de l'officier | 9 Magasin de commerce | 12 Entrepôt général |



POUR NOUS JOINDRE

Parc national du Canada des Lacs-Waterton

Waterton Park (Alberta)
Canada
TOK 2M0
Tél. : (403) 859-2224
Télé. : (403) 859-2650
www.parcscanada.gc.ca/waterton

Lieu historique national du Canada du Ranch-Bar U

C.P. 168
Longview (Alberta)
Canada
TOL 1H0
1 800 568-4996
Tél. : (403) 395-2212
Télé. : (403) 395-2331
www.parcscanada.gc.ca/ranch

Parc national du Canada Wood Buffalo

C.P. 750
Fort Smith (Territoires du Nord-Ouest)
Canada
XOE 0P0
Tél. : (867) 872-7960
Télé. : (867) 872-3910
www.parcscanada.gc.ca/buffalo

Parc national du Canada Elk Island

Emplacement 4, R.R. 1
Fort Saskatchewan (Alberta)
Canada
T8L 2N7
Tél. : (780) 992-2950
Télé. : (780) 992-2983
www.parcscanada.gc.ca/elk

Parc national du Canada Jasper

C.P. 10
Jasper (Alberta)
Canada
TOE 1E0
Tél. : (780) 852-6176
Télé. : (780) 852-6152
www.parcscanada.gc.ca/jasper

Lieu historique national du Canada Rocky Mountain House

Emplacement 127,
compartiment 6, R.R. 4
Rocky Mountain House (Alberta)
Canada
T4T 2A4
Tél. : (403) 845-2412
Télé. : (403) 845-5320
www.parcscanada.gc.ca/rocky

Parc national du Canada Banff Lieu historique national du Canada Cave and Basin

*Lieu historique national du Canada
du Musée-du-Parc-Banff*
C.P. 900
Banff (Alberta)
Canada
T1L 1K2
Tél. : (403) 762-1550
Télé. : (403) 762-1551
www.parcscanada.gc.ca/banff

Parc national du Canada Yoho

C.P. 99
Field (Colombie-Britannique)
Canada
VOA 1G0
Tél. : (250) 343-6783
Télé. : (250) 343-6012
www.parcscanada.gc.ca/yoho

Parc national du Canada Kootenay

C.P. 220
Radium Hot Springs (Colombie-Britannique)
Canada
VOA 1M0
Tél. : (250) 347-9615
Télé. : (250) 347-9980
www.parcscanada.gc.ca/kootenay

Parc national du Canada du Mont-Revelstoke

Parc national du Canada des Glaciers

C.P. 350
310B, 3^e Rue Ouest
Revelstoke (Colombie-Britannique)
Canada
VOE 2S0
Tél. : (250) 837-7500
Télé. : (250) 837-7536
www.parcscanada.gc.ca/revelstoke
www.parcscanada.gc.ca/glacier

Lieu historique national du Canada du Fort-St. James

C.P. 1148
Fort St. James (Colombie-Britannique)
Canada
VOJ 1P0
Tél. : (250) 996-7191
Télé. : (250) 996-8566
www.parcscanada.gc.ca/james

Sources thermales des Rocheuses canadiennes

C.P. 900
Banff (Alberta)
Canada
T1L 1K2
1 800 767-1611
N^{os} de tél. des sources thermales :
Upper Hot Springs de Banff : (403) 762-1515
Radium : (250) 347-9485
Miette : (780) 866-3939
hot.springs@pc.gc.ca
www.parcscanada.gc.ca/hotsprings

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les parcs nationaux ou les lieux historiques nationaux en Alberta ou dans l'est de la Colombie-Britannique, ou encore pour se procurer des laissez-passer :

Parcs Canada

Bureau de Calgary
Pièce 552
220, 4^e Avenue S.E.
Calgary (Alberta)
T2G 4X3
1 800 748-7275
Télé. : (403) 292-4408
www.parcscanada.pc.gc.ca

Pour obtenir des renseignements généraux sur les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada :

Parcs Canada

25, rue Eddy
Hull (Québec)
K1A 0M5
1 888 773-8888
www.parcscanada.pc.gc.ca

Pour obtenir des renseignements généraux sur les voyages et l'hébergement en Alberta :

Travel Alberta

C.P. 2500
Edmonton (Alberta)
T5J 2Z4
1 800 222-6501 (de l'Amérique du Nord)
1 800 661-8888 (de l'Alberta)
Télé. : (780) 427-0867
www.gov.ab.ca

Pour obtenir des renseignements généraux sur les voyages et l'hébergement en Colombie-Britannique :

Tourism BC

Palais législatif
Victoria (Colombie-Britannique)
V8V 1X4
1 800 663-6000 (de l'Amérique du Nord)
Télé. : 1 800 563-5306
(de l'Amérique du Nord)
www.travel.bc.ca

Droits d'entrée, heures d'ouverture et renseignements sur le camping - 2004

Les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada en Alberta et dans l'est de la Colombie-Britannique

Le meilleur rapport qualité-prix

Carte d'entrée des parcs nationaux

Découvrez ce que la nature a de plus beau à vous offrir dans 27 parcs nationaux du Canada.

Carte d'entrée des lieux historiques nationaux

Remontez dans le temps en visitant 67 lieux historiques nationaux du Canada.

Forfait Découverte

Le meilleur de deux mondes —
Votre Patrimoine — Votre nature.

Si vous passez au moins sept jours par année dans un parc ou un lieu historique national, la carte d'entrée nationale représente le meilleur rapport qualité-prix. De plus, les recettes tirées de la vente de cette carte sont réinvesties dans les parcs et les lieux historiques, pour que vous puissiez vivre une expérience mémorable dans un cadre sécuritaire.

	Carte des PN	Carte des LHN	Forfait Découverte
Adultes	45 \$	35 \$	59 \$
Aînés (65 ans et +)	38 \$	29 \$	49 \$
Jeunes (6 à 16 ans)	22 \$	18 \$	29 \$
Familles/groupe	89 \$	69 \$	119 \$

Les cartes d'entrée ne sont pas transférables; elles ne sont valables que pour l'entrée et ne comprennent pas les autres services et installations de Parcs Canada. Certains parcs ou lieux historiques nationaux ne sont ouverts qu'en saison.

Laissez-passer de parc (une journée)

Parcs nationaux Banff, Jasper, Yoho et Kootenay (*valable dans les quatre parcs*)

Par personne

Adultes	7,00 \$
Aînés	6,50 \$
Enfants	3,50 \$

Groupe/famille

Adultes	14,00 \$
---------	----------

Laissez-passer de parc (annuels et d'une journée)

Parc national des Lacs-Waterton

Par personne journée année

Adultes	5,00 \$	30,00 \$
Aînés	4,25 \$	22,00 \$
Jeunes	2,50 \$	15,00 \$

Groupe/famille journée année

Adultes	12,50 \$	63,00 \$
---------	----------	----------

Parcs nationaux Elk Island*, du Mont-Revelstoke et des Glaciers (*chaque laissez-passer est vendu séparément*).

Par personne journée année

Adultes	5,00 \$	28,00 \$ (*25,00 \$)
Aînés	4,25 \$	21,00 \$ (*20,00 \$)
Enfants	2,50 \$	14,00 \$ (*12,50 \$)

Groupe/famille journée année

Adultes	12,50 \$	63,00 \$
---------	----------	----------

Les droits d'entrée et les dates d'ouverture peuvent changer. Pour en savoir davantage : www.pc.gc.ca ou 1 888 773-8888.



Renseignements sur le camping dans les parcs nationaux

	Ouverture	ÉÉÉ	Él.	S.s.	T.s.	Douc.	Droits
Parc national du Canada des Lacs-Waterton							
Lotissement urbain (pas de feu)	1 ^{er} mai - 25 oct.	95		143		oui	17 \$ - 30 \$
Mont Crandell	21 mai - 5 sept.			129			17 \$
Rivière Belly	21 mai - 13 sept.				24		13 \$

Parc national du Canada Wood Buffalo

Lac Pine (camping)	17 mai - 29 sept.			15			13 \$
--------------------	-------------------	--	--	----	--	--	-------

Parc national du Canada Elk Island

Plage Sandy	17 mai - 13 sept.			78		oui	18 \$
-------------	-------------------	--	--	----	--	-----	-------

Parc national du Canada Jasper

Whistlers	7 mai - 11 oct.	77	100	604		oui	22 \$ - 30 \$
Wapiti	21 mai - 24 mai 18 juin - 13 sept.		40	322		oui	22 \$ - 26 \$
Wapiti (hiver)	11 oct. - 6 mai/05		40		53		14 \$ - 17 \$
Wabasso	24 juin - 6 sept.			228			17 \$
Pocahontas	21 mai - 11 oct.			140			17 \$
Rivière Snaring	21 mai - 20 sept.				66		13 \$
Mont Kerkeslin	24 juin - 6 sept.				42		13 \$
Lac Honeymoon	21 mai - 11 oct.				35		13 \$
Ruisseau Jonas	21 mai - 20 sept.				25		13 \$
Champ de glace Columbia	21 mai - 11 oct.				33		13 \$
Ruisseau Wilcox	10 juin - 20 sept.				46		13 \$

En 2004, Parcs Canada mettra à l'essai un système national de réservations au terrain de camping Pocahontas, dans le parc national Jasper. Pour faire une réservation, visitez le site Web à l'adresse www.pccamping.ca ou composez le 1 877 737-3783.

ÉÉÉ : électricité, eau, égout

Él. : électricité

S.s. : sans services (ni raccordement), toilettes à chasse d'eau

T.s. : toilettes sèches

Douc. : douches

Permis de faire des feux : 7 \$ (aux endroits où il y a des foyers et du bois).

	Ouverture	ÉÉÉ	ÉI.	S.s.	T.s.	Douc.	Droits
<i>Parc national du Canada Banff</i>							
Mont Tunnel (caravanes)	3 mai - 4 oct.	321				oui	30 \$
Mont Tunnel (Village I)	3 mai - 4 oct.			618		oui	22 \$
Mont Tunnel (Village II)	Toute l'année		188			oui	26 \$
Two Jack (principal)	21 mai - 7 sept.			380			17 \$
Two Jack (bord du lac)	21 mai - 20 sept.			74		oui	22 \$
Canyon Johnston	4 juin - 20 sept.			132		oui	22 \$
Mont Castle	21 mai - 7 sept.			43			17 \$
Mont Protection	25 juin - 6 sept.			89			17 \$
Lake Louise (caravanes)	Toute l'année		189			oui	26 \$
(Les tentes et les roulottes à parois souples sont interdites d'avril à octobre.)							
Lake Louise (tentes)	21 mai - 1 ^{er} oct.			220		oui	22 \$
(Comprend les roulottes à parois souples)							
Ruisseau Mosquito	Toute l'année				32		13 \$
Waterfowl	18 juin - 19 sept.			116			17 \$
Ruisseau Rampart	26 juin - 6 sept.				50		13 \$

Parc national du Canada Yoho

Kicking Horse	1 ^{er} juin - 30 sept.			86		oui	22 \$
Monarch	7 mai - 6 sept.				46		14 \$
Monarch (hiver)	30 sept. - 6 mai/05				46		14 \$
Chutes Takakkaw (piétons)	25 juin - 30 sept.				35		14 \$
Ruisseau Hoodoo	27 juin - 30 sept.			106			15 \$

Parc national du Canada Kootenay

Redstreak	7 mai - 11 oct.	50	38	154		oui	22 \$ - 30 \$
Canyon Marble	26 juin - 6 sept.			61			17 \$
Prés McLeod	16 mai - 14 sept.			98			17 \$
Dolly Varden (hiver)	15 sept. - 8 mai/05			7			13 \$

Parc national du Canada des Glaciers

Illecillewaet	24 juin - 30 sept.			60			17 \$
Ruisseau Loop	1 ^{er} juillet - 6 sept.			20			17 \$
Mont Sir Donald	1 ^{er} juillet - 6 sept.				15		14 \$

Camping dans l'arrière-pays

On peut réserver des emplacements de camping dans l'arrière-pays des parcs nationaux de l'Alberta et de l'est de la Colombie-Britannique (à l'exception des parcs Wood Buffalo, du Mont-Revelstoke et des Glaciers).

Pour en savoir davantage, composez le 1 800 748-7275 ou appelez directement au parc.

Parc national des Lacs-Waterton

Saison d'activités

Ouvert toute l'année, avec la gamme complète de services de mai à la fin septembre.

Heures d'ouverture du centre d'accueil

Du 14 mai au 14 juin de 9 h à 17 h
Du 18 juin au 5 sept. de 8 h à 19 h
Du 6 sept. au 11 oct. de 9 h à 17 h

Laissez-passer de parc

Voir p. 1 de l'encart

Camping

Voir le tableau multiparcs (p. 2 et 3)

Païement

Argent comptant, Visa, MasterCard, carte de débit, American Express et chèques de voyage.

Lieu historique national du Ranch-Bar U

Saison d'activités et heures d'ouverture

Du 29 mai au 11 oct. De 10 h à 18 h
tous les jours

Droits d'entrée (par jour)

Adultes 6,50 \$
Aînés 5,50 \$
Jeunes 3,00 \$
Familles/groupe 15,00 \$
Transport en chariot gratuit

Une gamme de visites guidées sont offertes.
Pour en savoir davantage, composez le
1 800 568-4996.

Païement

Argent comptant, Visa, MasterCard et chèques de voyage.

Parc national Wood Buffalo

Saison d'activités

Ouvert toute l'année; la voie d'accès qui traverse Fort Smith est praticable en tout temps.

Heures d'ouverture des centres d'accueil (Fort Smith et Fort Chipewyan)

Été de 9 h à 17 h, du lundi au vend.
de 13 h à 17 h, les sam. et dim.
Automne, hiver et printemps . . . de 9 h à 17 h,
du lundi au vend.

Laissez-passer de parc

Il n'y a aucun droit d'entrée pour le parc national Wood Buffalo.

Camping

Voir le tableau multiparcs (p. 2 et 3)

Païement

Argent comptant, et chèques de voyage.

Parc national Elk Island

Saison d'activités

Ouvert toute l'année, avec la gamme complète de services pendant l'été.

Heures d'ouverture du centre d'accueil

Mai et juin . . . les sam. et dim. de 10 h à 17 h
Juillet et août . . . tous les jours de 10 h à 17 h

On peut également obtenir des renseignements au poste d'entrée sud, du 14 mai au 6 sept.

Hors saison - Services restreints
(780) 992-2950

Laissez-passer de parc

Voir p. 1 de l'encart

Camping

Voir le tableau multiparcs (p. 2 et 3)

Services de guide

Des employés sont disponibles au taux horaire de 50\$/guide/véhicule, laissez-passer non compris. La plupart des visites durent deux heures. Réservations seulement, au (780) 992-2960.

Païement

Argent comptant, Visa, MasterCard, carte de débit, American Express et chèques de voyage. Distributrices de laissez-passer à chaque poste d'entrée.

Parc national Jasper

Saison d'activités

Ouvert toute l'année, avec la gamme complète de services.

Heures d'ouverture du centre d'information (ville de Jasper)

Du 1^{er} avril à la mi-juin de 9 h à 17 h
De la mi-juin au 6 sept. de 9 h à 19 h
Sept. de 9 h à 18 h
Oct. de 9 h à 17 h
Du 1^{er} nov. au 31 mars/05 de 9 h à 16 h

Heures d'ouverture du centre d'information (champ de glace Columbia)

Du 1^{er} mai à la mi-juin de 9 h à 17 h
De la mi-juin au 6 sept. de 9 h à 18 h
Du 7 sept. au 15 oct. de 9 h à 17 h

Laissez-passer de parc

Voir p. 1 de l'encart

Camping

Voir le tableau multiparcs (p. 2 et 3)

Païement

Argent comptant, Visa, MasterCard et chèques de voyage.

Sources thermales Miette

Saison d'activités et heures d'ouverture

Du 1^{er} mai au 10 juin et du 7 sept.
au 11 oct. de 10 h 30 à 21 h
Du 11 juin au 6 sept. de 8 h 30 à 22 h 30
Hiver fermé

Droits d'entrée (entrée individuelle)

Adultes 6,50 \$
Enfants/aînés 5,50 \$
Familles/groupe* 19,50 \$
Enfant suppl. 3,50 \$

* Une famille comprend deux adultes et deux enfants. On offre également des laissez-passer de groupe et des laissez-passer d'une journée. Pour en savoir davantage, composez le 1 800 767-1611.

Lieu historique national Rocky Mountain House

Saison d'activités et heures d'ouverture

Du 22 mai au 6 sept. de 10 h à 17 h
Hors saison Services restreints;
composez le (403) 845-2412.

Droits d'entrée

	jour	année
--	------	-------

Adultes	2,50 \$	7,50 \$
Aînés	2,00 \$	6,00 \$
Jeunes	1,50 \$	4,50 \$
Familles/groupe	5,50 \$	15,00 \$

Païement

Argent comptant, carte de débit et chèques de voyage.

Parc national Banff

Saison d'activités

Ouvert toute l'année, avec la gamme complète des services.

Heures d'ouverture du centre d'accueil (Banff)

Du 16 mai au 24 juin de 8 h à 18 h
Du 13 juin au 6 sept. de 8 h à 20 h
Du 7 au 26 sept. de 8 h à 18 h
Du 27 sept. au 20 mai/05 de 9 h à 17 h

Fermé les 25 décembre et 1^{er} janvier.
Remarque : Le centre d'accueil de Banff est fermé de midi à 13 h tous les jours, de novembre à avril.

Heures d'ouverture du centre d'accueil (Lake Louise)

Du 1^{er} mai au 24 juin de 9 h à 17 h
Du 25 juin au 6 sept. de 9 h à 19 h
Du 7 sept. au 11 oct. de 9 h à 17 h
Du 12 oct. au 30 avril/05 de 9 h à 16 h

Laissez-passer de parc

Voir p. 1 de l'encart

Camping

Voir le tableau multiparcs (p. 2 et 3)

Païement

Argent comptant, Visa, MasterCard, American Express et chèques de voyage.

Sources thermales Upper Hot Springs de Banff

Saison d'activités et heures d'ouverture

Du 15 sept./03 au 20 mai/04
Du dim. au jeudi de 10 h à 22 h
Les ven. et sam. de 10 h à 23 h
Du 21 mai au 12 sept. de 9 h à 23 h
Du 13 sept./04 au 19 mai/05
Du dim. au jeudi de 10 h à 22 h
Les ven. et sam. de 10 h à 23 h

Droits d'entrée (entrée individuelle)

Adultes 7,50 \$
Enfants/aînés 6,50 \$
Familles/groupe* 23,00 \$
Enfant suppl. 3,50 \$

* Une famille comprend 2 adultes et 2 enfants.
On offre également des tarifs de groupe, composez le 1 800 767-1611.

Lieu historique national Cave and Basin

Saison d'activités et heures d'ouverture

De la mi-mai au 30 sept. de 9 h à 18 h
Du 1^{er} oct. à la mi-mai
(du lun. au ven.) de 11 h à 16 h
(les sam. et dim.) de 9 h 30 à 17 h

Droits d'entrée (par jour)

Adultes 4,00 \$
Aînés 3,50 \$
Jeunes 3,00 \$
Familles/groupe 10,00 \$

La troupe esPRIT (le patrimoine raconté par l'interprétation et le théâtre) présente *La Grande EAUdyssée* de juillet à septembre, les jeudis et vendredis soirs à 20 h. Coût : 8 \$ par personne.

Païement

Argent comptant, chèques de voyage.

Lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff

Saison d'activités et heures d'ouverture

De la mi-mai au 30 sept. de 10 h à 18 h
Du 1^{er} oct. à la mi-mai de 13 h à 17 h

Droits d'entrée (par jour)

Adultes 4,00 \$
Aînés 3,50 \$
Jeunes 3,00 \$
Familles/groupe 10,00 \$

Renseignez-vous au sujet du *Heritage Passport*.

Païement

Argent comptant, chèques de voyage.

Place Canada

Saison d'activités et heures d'ouverture

Du 14 oct./03 au 20 mai/04
Du mer. au dim. de 13 h à 16 h
Les lun. et mar. fermé
Du 21 mai au 30 sept. de 10 h à 18 h
Du 1^{er} oct./04 au 19 mai/05 fermé

Entrée gratuite : Programmes spéciaux offerts aux écoles et aux groupes. Composez le (403) 760-1338 pour en savoir plus.

Parc national Kootenay

Saison d'activités

Ouvert toute l'année, services restreints.

Heures d'ouverture du centre d'accueil (Radium Hot Springs)

Du 14 mai au 11 oct. de 9 h à 17 h
Hiver (Chambre de commerce de Radium)
. de 10 h à 16 h, fermé les dim. et lundis

Heures d'ouverture du centre d'accueil (auberge Kootenay Park)

Du 9 avril au 16 mai
Les vend., sam. et dim. de 11 h à 18 h
Du 21 mai au 26 sept. de 10 h à 19 h
Les 1^{er}, 2 et 3 oct. et du 8 au 11 oct.
. de 11 h à 18 h

Laissez-passer de parc

Voir p. 1 de l'encart

Camping

Voir le tableau multiparcs (p. 2 et 3)

Païement

Argent comptant, Visa, MasterCard et chèques de voyage.

Sources thermales Radium

Saison d'activités et heures d'ouverture

Du 14 oct./03 au 6 mai/04
Du dim. au jeudi de 12 h à 21 h
Les ven. et sam. de 12 h à 22 h
Du 7 mai/04 au 11 oct./04
Tous les jours de 9 h à 23 h
Du 12 oct./04 au 12 mai/05
Du dim. au jeudi de 12 h à 21 h
Les ven. et sam. de 12 h à 22 h

Droits d'entrée (entrée individuelle)

Adultes	6,75 \$
Enfants/âinés	5,75 \$
Familles/groupe*	20,00 \$
Enfant suppl.	3,50 \$

* Une famille comprend 2 adultes et 2 enfants. On offre également des tarifs de groupe et des laissez-passer d'une journée. Pour en savoir davantage, composez le 1 800 767-1611.

Parc national Yoho

Saison d'activités

Ouvert toute l'année, services restreints.

Heures d'ouverture du centre d'accueil

Du 1^{er} mai au 24 juin de 9 h à 17 h
Du 25 juin au 6 sept. de 9 h à 19 h
Du 7 au 19 sept. de 9 h à 17 h
Du 20 sept. au 30 avril/05 de 9 h à 16 h
(heure des Rocheuses)

Laissez-passer de parc

Voir p. 1 de l'encart

Camping

Voir le tableau multiparcs (p. 2 et 3)

Païement

Argent comptant, Visa, MasterCard et chèques de voyage.

Lac O'Hara

Réservations (navette et camping)

12,00 \$. Peuvent être faites par téléphone seulement : (250) 343-6433.
On recommande de faire les réservations trois mois à l'avance. Navette disponible du 18 juin au 3 oct.
Des frais d'annulation sont imposés.
Païement : Visa et MasterCard

Horaire de la navette

Départs (de juin à sept.) :
Départs du stationnement à 8 h 30, 10 h 30, 15 h 30 et 17 h 30, tous les jours.
Retour du terrain de camping à 9 h 30, 11 h 30, 16 h 30 et 18 h 30.
Départs (octobre) :
Départs du stationnement à 10 h et à 16 h.
Retour du terrain de camping à 11 h et à 17 h.

Parcs nationaux du Mont-Revelstoke et des Glaciers

Saison d'activités

Ouvert toute l'année, avec la gamme complète de services de la mi-juin au début octobre.

Heures d'ouverture du centre d'information (Col Rogers)

Le Centre des découvertes du col Rogers est ouvert tous les jours, toute l'année (sauf le jour de Noël, et les mardis et mercredis de novembre).

Laissez-passer de parc

Voir p. 1 de l'encart

Camping

Voir le tableau multiparcs (p. 2 et 3)

Païement

Argent comptant, Visa, MasterCard et chèques de voyage.

Renseignements généraux

- Tous les droits d'entrée, sauf les tarifs de groupe, sont pour une seule personne (p. pers.).
- Les enfants âgés de cinq ans et moins entrent gratuitement dans tous les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux.
- Un « aîné » est une personne âgée de 65 ans et plus.
- Un « enfant » ou un « jeune » est une personne âgée entre 6 et 16 ans.
- Un « groupe d'adultes » compte de deux à sept personnes qui voyagent dans un seul véhicule.
- Tous les prix comprennent les taxes applicables et peuvent être modifiés.

Lieu historique national du Fort-St. James

Saison d'activités et heures d'ouverture

Du 17 mai au 30 sept. de 9 h à 17 h

Droits d'entrée (par jour)

Adultes	6,50 \$
Aînés	5,50 \$
Enfants	3,25 \$
Familles/groupe	16,25 \$

Païement

Argent comptant, Visa, MasterCard et chèques de voyage.

Groupes commerciaux et grands groupes

Tarifcation dans les parcs nationaux :
Pour obtenir des renseignements sur les tarifs et les rabais, communiquer avec Corina Finlay au (403) 762-1504.

Tarifcation dans les lieux historiques nationaux :
Pour obtenir des renseignements sur les rabais accordés aux groupes commerciaux et aux grands groupes, appeler directement au lieu historique national.

Nota :
Les laissez-passer d'une journée sont valables jusqu'à 16 h le lendemain de l'achat.

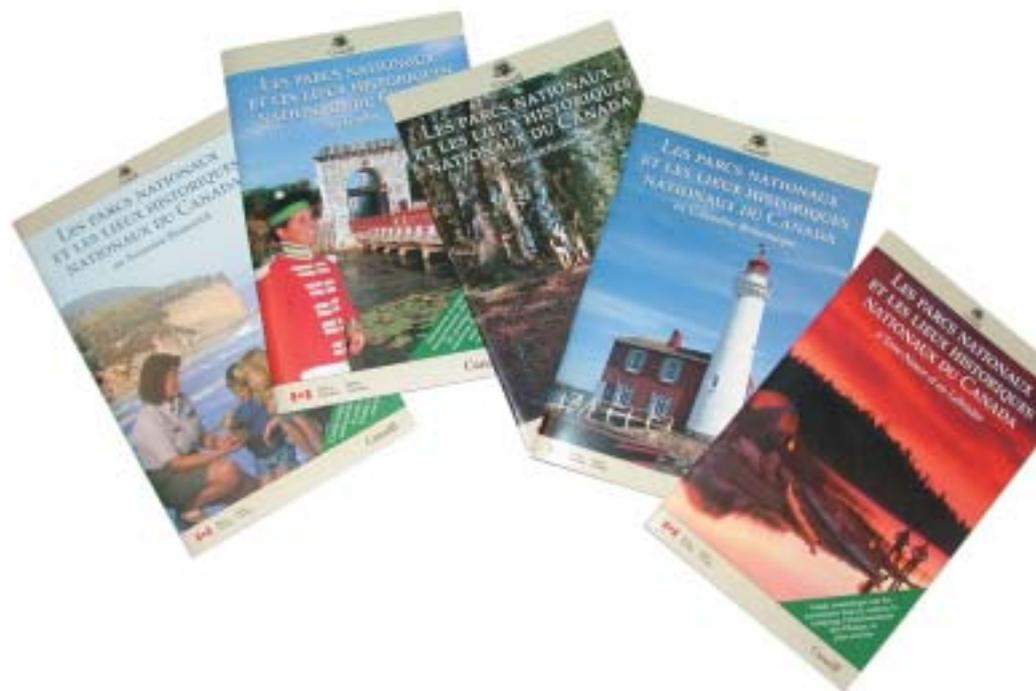
Permis de pêche

Une journée 7 \$; annuel 20 \$.
Le permis annuel est valable dans tous les parcs nationaux.

Vous projetez de visiter les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada?

Pour vous procurer nos guides touristiques **GRATUITS** sur les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada dans les autres provinces et les territoires, composez le:

1 888 773-8888.



© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par la
Ministre du Patrimoine canadien - Parcs Canada, 2002

N° de cat. : R62-312/2002F

ISBN : 0-662-86834-X

This publication is also available in English.

Couverture :

Sources thermales Miette, Parc national Jasper/ Parcs Canada/ Brenda Falvey/ 2001

Endos (de haut en bas) :

Parc national Jasper / Parcs Canada / 1983

Sources thermales Radium / Parcs Canada / Brenda Falvey / 1998

Parc national Elk Island / Parcs Canada / 1988

Lieu historique national du Ranch-Bar U / Parcs Canada / 1990

À l'arrière-plan : Parc national Wood Buffalo / Parcs Canada / 1982

Ne manquez pas de visiter tous les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada en Alberta et dans l'est de la Colombie-Britannique :

- Parc national des Lacs-Waterton
- Lieu historique national du Ranch-Bar U
- Parc national Wood Buffalo
- Parc national Elk Island
- Parc national Jasper
- Lieu historique national Rocky Mountain House
- Parc national Banff
- Lieu historique national Cave and Basin
- Lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff
- Parc national Yoho
- Parc national Kootenay
- Parc national du Mont-Revelstoke
- Parc national des Glaciers
- Lieu historique national du Fort-St. James

